



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
14 April 2011
Russian
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представляемых
государствами-участниками в соответствии
со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**

Шестые периодические доклады государств-участников*

Экваториальная Гвинея

* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официального редактирования не проходил.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общая информация за период с 2004 по 2008 год	1–34	3
А. Введение	1–11	3
В. Новые данные о политических, экономических и социально-культурных условиях	12–34	5
II. Текущее положение с точки зрения аспектов, вызвавших особую обеспокоенность Комитета в ходе рассмотрения предыдущих периодических докладов, и выполнение его рекомендаций	35–142	11
Статья 2: законодательство и политика в области борьбы с дискриминацией	36–48	11
Статья 4: специальные меры	49	15
Статья 5: преобразование социально-культурных моделей поведения ..	50–62	15
Статья 6: упразднение эксплуатации женщин и девочек	63–66	21
Статьи 7 и 8: равенство в политической и общественной жизни	67–76	22
Статья 9: гражданство	77–78	25
Статья 10: образование	79–93	25
Статья 12: здравоохранение	94–113	29
Статьи 11 и 14: доступ к трудоустройству, социальная защита и положение сельских женщин	114–128	34
Статьи 15 и 16: равенство перед законом и в области гражданской правоспособности, брак и семья	129–132	38
Общая рекомендация № 19: насилие	133–142	39

I. Общая информация за период 2004–2008 годов

A. Введение

1. В соответствии со статьей 8 своей Конституции Экваториальная Гвинея подтверждает свою приверженность правам и обязанностям, вытекающим из подписанных ею международных пактов и договоров, в том числе в области прав человека, в частности следующих: Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, ратифицированного 25 сентября 1987 года; Международного пакта о гражданских и политических правах, ратифицированного 25 сентября 1987 года; Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, ратифицированной 8 декабря 2002 года; Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, ратифицированной 8 декабря 2002 года; Конвенции о правах детей, ратифицированной 15 июня 1992 года; Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, ратифицированного 20 декабря 2000 года. В соответствии со статьей 8 Основного закона эти пакты и конвенции получили статус конституционных положений.

2. Республика Экваториальная Гвинея является государством – участником Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин с момента ее ратификации 28 июля 1984 года. В силу ее ратификации Конвенция была автоматически включена в законодательство страны в качестве нормы, имеющей преимущественную силу по отношению к другим действующим в стране нормативным актам, но стоящей на ранг ниже конституции.

3. Факультативный протокол к Конвенции и поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции были ратифицированы правительством 8 мая 2009 года с согласия парламента.

4. К настоящему времени во исполнение статьи 8 Конвенции Республика Экваториальная Гвинея представила четыре периодических доклада: объединенные второй и третий (CEDAW/C/GNQ/2-3) и объединенные четвертый и пятый доклады (CEDAW/C/GNQ/4-5). Комитет рассмотрел их одновременно на 651-м и 652-м заседаниях, состоявшихся 8 июля 2004 года (CEDAW/C/SR.651 и 652).

5. Настоящий документ представляет собой шестой периодический доклад, представляемый Республикой Экваториальная Гвинея Комитету в соответствии с Конвенцией. Шестой периодический доклад был подготовлен с соблюдением норм, установленных Комитетом¹, ввиду чего основное внимание уделялось предоставлению ответов с учетом заключительных замечаний, основных обеспокоенностей и рекомендаций, высказанных Комитетом в его заключительных замечаниях по второму–пятому докладом Экваториальной Гвинеи². Кроме того,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/57/38 [Часть II]), приложение; HRI/GEN/2/Rev.1/Add. 2; CEDAW/C/2007/1/4/Add.1.*

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 28 (A/59/38 [Supp.]), вторая часть, пункты 180–218.*

была включена информация об основных изменениях, произошедших за рассматриваемый период.

6. С учетом руководящих указаний Комитета Министерство по социальным вопросам и улучшению положения женщин (МИНАСПРОМ), которое является профильным органом, отвечающим за составление документа, и функции которого были описаны в предыдущих докладах, подключило к участию в подготовке шестого периодического доклада представителей различных ветвей государственной власти и учреждений, в сферу полномочий которых напрямую или опосредованно входит проведение государственной политики, защищающей закрепленные в Конвенции права³. Помимо этого, участие в его подготовке приняли неправительственные организации (НПО) и сети⁴. Были образованы шесть рабочих групп, которым были поручены подготовка информации и последующее ее сведение. Для представителей всех участвующих секторов были организованы мероприятия по повышению осведомленности и подготовке по охватываемым Конвенцией вопросам, проводимые экспертами в данной области. Помимо этого, были организованы рабочие группы для совместного поиска и подготовки соответствующей информации, представленной в настоящем документе.

7. Правительство Экваториальной Гвинеи тщательно и внимательно изучило замечания, сделанные Комитетом в отношении ранее представленного объединенного периодического доклада. Особенно внимательно оно отнеслось к пункту 185 заключительных замечаний, в котором Комитет выразил беспокойство по поводу "узкого понимания государством-участником своих обязательств по Конвенции, и в частности концентрации внимания государства-участника исключительно на формальном равенстве и отсутствии прогресса в достижении фактического равенства во всех секторах".

8. Правительство с благодарностью учло эти важные замечания при исправлении положения и принятии инициатив, которые, безусловно, привели к более эффективному выполнению Экваториальной Гвинеей своих обязательств по Конвенции, в чем Комитет сможет убедиться благодаря информации, приведенной в шестом периодическом докладе.

³ К числу государственных учреждений, принявших участие в различных рабочих группах в рамках подготовки шестого доклада, относятся Верховный суд, Конституционный суд, парламент, Генеральная прокуратура, МИНАСПРОМ, МИНИПЛАНДЕ, Министерство экономики, торговли и развития предпринимательства; Министерство сельского и лесного хозяйства; Министерство образования, науки и спорта; Министерство финансов и бюджета; Министерство здравоохранения и социального обеспечения; Министерство рыболовства и охраны окружающей среды; Министерство шахт, промышленности и энергетики; Министерство труда и социального страхования; Министерство юстиции, культуры и по делам исправительных учреждений; Министерство информации, культуры и туризма; Национальная комиссия по правам человека; Министерство транспорта, технологий, почт и телекоммуникаций; Министерство национальной безопасности и Министерство внутренних дел и по делам общин.

⁴ К числу участвовавших НПО относятся Национальная ассоциация инвалидов, Комитет помощи детям Экваториальной Гвинеи, Общество Красного Креста Экваториальной Гвинеи, Ассоциация женщин в борьбе против СПИДа, Ассоциация женщин-инвалидов, Женская ассоциация "Висента Экомо Абесо", Ассоциация объединенной молодежи в целях развития, Женская ассоциация "Доркас", Женская ассоциация "Баррьо де Алькаиде", Ассоциация за благосостояние семей Экваториальной Гвинеи.

9. Для представления как можно более полных и откровенных ответов на вопросы Комитета при подготовке шестого периодического доклада его замечания были тщательно проанализированы. Чтобы придать ответам более систематический характер, их было решено разбить на соответствующие группы, имеющие отношение к той или иной статье Конвенции, и в каждом отдельном случае указывать, идет ли речь о положении, связанном с "особой обеспокоенностью" или "рекомендацией" Комитета. Данный подход был принят для придания ответам более согласованного характера ввиду того, что содержащиеся в разных пунктах замечания касались аспектов одной и той же статьи.

10. В пунктах 211 и 212 заключительных замечаний по предыдущим докладам Комитет просил Экваториальную Гвинею включить в следующий доклад более подробную информацию о положении женщин, подкрепленную разукрупненными по признаку пола данными.

11. В свете этих заслуженных и оправданных замечаний правительство Экваториальной Гвинеи желает выразить свою обеспокоенность в этой связи и принести Комитету извинения за то, что к настоящему времени ему не удалось во всех случаях привести более объемные и подробные статистические данные и показатели, как того хотелось бы Комитету. Один из аспектов начатого процесса укрепления органов государственной власти и других государственных учреждений направлен на устранение этого недостатка; правительство отдает себе отчет в том, что он является одним из наиболее серьезных препятствий на пути развития страны, и делает все возможное для его преодоления.

В. Новые данные о политических, экономических и социально-культурных условиях

1. Общие сведения

12. Как было указано в ранее представленных объединенных периодических докладах, рассмотренных в 2004 году, Экваториальная Гвинея расположена в западной части Центральной Африки на побережье Гвинейского залива; общая площадь страны составляет 28 051,46 км² и в основном приходится на материковую часть, где живет большинство населения (74%)⁵ и находится наиболее крупный город – Бата. Островной регион по своей площади составляет пятую часть страны, и на одном из островов расположена столица Малабо. Это единственная испаноязычная страна в Африке к югу от Сахары.

13. Следует напомнить, что Экваториальная Гвинея в течение 200 лет оставалась испанской колонией, а в 1959 году получила правовой и административный статус еще одной провинции испанской метрополии. За эти два века в стране под влиянием Испании сложилась форма институционального, политико-административного, общественного и гражданско-правового устройства, оформленная в соответствии с нормами испанской конституции и других законов. Жители Экваториальной Гвинеи являлись испанскими гражданами. Около 40 лет тому назад, 12 октября 1968 года, Экваториальная Гвинея обрела политическую независимость и с того времени является суверенной и независимой республикой.

14. С тех пор в Экваториальной Гвинее был проведен процесс социально-политических, экономических и культурных преобразований, направленный на создание нового общественного институционального режима в условиях рес-

⁵ По данным третьей всеобщей переписи населения и жилого фонда 2002 года.

публиканского государства, который бы лучше всего удовлетворял требованиям суверенной независимости. Этот переходный процесс был сопряжен со всякого рода пертурбациями не всегда политического характера, и начало этого периода было отмечено весьма кровавыми потрясениями (наиболее значимые пришлось на 11 лет диктатуры, продолжавшейся с 1968 по 1979 год). Трудности, встреченные при строительстве новой республики, не всегда были обусловлены положением внутри страны; многие из наиболее серьезных проблем были вызваны давлением, связанным с образованием новых африканских государств в эпоху заката колониализма в регионе, или же возникли в результате факторов, связанных с процессом экономических преобразований, в первую очередь в условиях глобализованного мира, частью которого является и Экваториальная Гвинея. Кроме того, в последние годы Экваториальная Гвинея столкнулась с попытками групп наемников дестабилизировать страну, которые так или иначе сказались на нормальной работе государственных учреждений и создали напряженную обстановку, в условиях которой тормозится деятельность правительства по обеспечению прав человека.

15. За последние 30 лет политической самостоятельности Экваториальная Гвинея укрепила свои позиции в качестве независимой республики, существующей в контексте исторического, культурного и этнического многообразия, вобравшего в себя различные культурные традиции, мировоззрения и представления о роли человека и социальном и общинном укладе. Некоторые из этих непохожих друг на друга традиций уходят корнями в историю африканского континента и страны, и порою их нелегко примирить как в краткосрочном, так и долгосрочном плане с ценностями, принципами, идеалами и нормами, легшими в основу социального договора, отраженного в нашей Конституции, несмотря на усилия, прилагаемые для мирной и поэтапной культурной трансформации, единой для всех.

16. В культурном плане население Экваториальной Гвинеи относится к группе цивилизации банту, которая в числе более 400 других этнических групп исконно населяла значительную часть Центральной Африки. В стране проживают пять этнических групп, имеющих общих предков: фанги (82,9%), буи (9,6%), ндоуэ (5,2%); по оценкам, еще 1% населения составляют аннобонцы, 0,4% – бисио и 0,1% – бейелы, также называемые пигмеями и живущие в районе Рио-Кампо в материковой части страны. Кроме того, зарегистрировано присутствие в островной части небольшого числа представителей этнической группы фернандино, выходцев из Либерии, Сьерра-Леоне и Кубы еще со времен рабовладения.

17. Для социальной организации указанных этнических групп характерно слияние различных племен, в свою очередь состоящих из расширенных семей, которые отличают прочные, укоренившиеся и особые связи, отличающиеся высокой степенью сплоченности, и общие обряды, дающие выражение общим семейным традициям, на которых строится социальная сплоченность и культурная самобытность племен, образующих эти этнические группы.

18. Традиционно племенная культура в этнических группах остается исключительно патриархальной, несмотря на прогресс, достигнутый женщинами на волне модернизации, затронувшей страну, в первую очередь в плане необходимых сдвигов в сфере экономики и образования, происшедших за последнее десятилетие.

19. Правительство отдает себе отчет в том, что международный билль о правах человека женщин, которым является Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, предполагает проведение в стране

трансформации культуры отношений между полами, сложившейся в давние времена в африканской культурной традиции, а также традиций государственного устройства, унаследованных со времен испанской колонизации. Мы также осознаем, что эта трансформация охватывает различные общественные сферы и ставит конкретные задачи для институциональных систем и режимов, существующих, среди прочего, в областях политики, экономики, образования, труда и здравоохранении, социальной, семейной и судебной областях. Мы также отдаем себе отчет в том, что это длительный процесс, и поэтому постепенно учитываем необходимость таких перемен в государственной политике. Мы признаем до сих пор существующие препятствия, которые предстоит преодолеть, чтобы конституционально закрепленный принцип равенства в полной мере осуществлялся на деле. Несмотря на это, правительство уверено, что процесс бурного развития и модернизации, проходящий последние десять лет благодаря благоприятным условиям, способствующим экономическому росту страны, привел к разного рода положительным результатам как для мужской, так и женской части населения. Это укрепляет нашу веру в то, что такой культурный сдвиг в сторону реального равенства возможен, и вселяет в нас решимость добиваться его.

2. Политический контекст

20. Согласно Конституции, Республика Экваториальная Гвинея – суверенное, независимое, республиканское, унитарное, социальное и демократическое государство, высшими ценностями которого являются единство, мир, справедливость, свобода и равенство. Политический плюрализм, наличие политических партий и всеобщее избирательное право признаются в качестве основ народного суверенитета. Официально зарегистрированы 13 политических партий. Среди принципов права числятся уважение личности, достоинства и свободы человека, защита семьи как основной ячейки общества и признание права на равенство между мужчинами и женщинами. Как это предусмотрено в основном законе Республики, формой государственного устройства является президентская республика. Государственная власть делится на законодательную, исполнительную и судебную. В административном плане территория делится на области, провинции, округа, муниципии, села и общины.

21. В числе основных принципов государства Конституцией устанавливается равенство мужчин и женщин (статья 5). Помимо этого, согласно статье 8 основного закона "правам и обязанностям, вытекающим из уставов международных организаций и учреждений, к которым присоединилась страна" придан статус конституционных норм. Согласно статье 15, в качестве наказуемых деяний квалифицируются акты дискриминации "по признаку племенного и этнического происхождения, пола и религии и по социальным и политическим мотивам [...]".

3. Экономический контекст

22. Экваториальная Гвинея относится к числу стран с наиболее высокими темпами экономического роста в африканском регионе, в особенности в последние десять лет. В период 1996–2006 годов наблюдался бурный рост валового внутреннего продукта (ВВП), и за десятилетие его объем увеличился в 35 раз. Это явление объясняется тем, что Экваториальная Гвинея стоит на третьем месте среди африканских стран к югу от Сахары по производству нефти. Производство нефти приносит 85% ВВП, 95% налоговых поступлений и практически весь объем экспортных доходов.

23. В свете такого исключительного ускоренного роста перед правительством встала задача принять ряд решений относительно целей развития, результатом которых главным образом, но не исключительно, стало ускорение темпов развития инфраструктуры и градостроительства, в особенности в секторах, которые после достижения политической самостоятельности пришли в совершенный упадок. Вместе с тем экономике Экваториальной Гвинеи присущи структурные недостатки, которые в определенной степени омрачают многообещающий рост, вызванный нефтяным бумом. К их числу относятся:

а) относительное отставание институциональных ресурсов и недостаточный потенциал национальных кадровых ресурсов в плане решения технологических и административных проблем, сопряженных с ускоренными темпами роста;

б) упадок исконных форм сельскохозяйственного производства: так, тридцать лет назад доля сектора кофе и какао составляла 60% внутреннего производства, а в настоящее время едва достигает 3%;

в) сохранение застойных форм нищеты, несмотря на значительный рост ВВП на душу населения (с 2 200 долл. США в 2000 году до 16 747 долл. США в 2006 году);

г) недостаточность или ухудшение экономической и социальной инфраструктуры, необходимой для обеспечения производственной устойчивости и доступа населения ко всем видам услуг.

24. Несмотря на эти недостатки, можно утверждать, что за десять лет роста национального дохода Экваториальная Гвинея придерживалась в своей политике курса на более рациональное использование ресурсов, неожиданно появившихся благодаря открытию богатых запасов углеводородов. Два года назад при технической поддержке специализированных международных учреждений правительство решило взять твердый курс на устойчивое развитие человеческого потенциала, что в среднесрочном плане позволит покончить с зависимостью производства от добычи нефти и предоставить населению основные социальные услуги, а также значительно сократить масштабы бедности. Для того чтобы решить задачи так называемого Второго нефтяного десятилетия, правительство разработало стратегию "Перспективы Экваториальной Гвинеи на 2020 год", утвержденную на второй Национальной экономической конференции, состоявшейся в Бате в ноябре 2007 года. Эта стратегия содержит Программу диверсификации источников роста, в которую вносятся последние поправки, задающую четкие направления экономического и социального развития страны в следующие десять лет.

25. В Повестке дня на 2020 год были всесторонне проанализированы недостатки и обозначены сильные стороны, позволяющие реализовать потенциал диверсификации экономики и повышения конкурентоспособности не только за счет богатых энергетических ресурсов, в широком спектре которых на долю нефти приходится лишь часть. Аналогичным образом были рассмотрены будущие трудности и определены стратегии поступательной социальной трансформации, благодаря которой удастся искоренить бедность, содействовать активному присутствию среднего класса предпринимателей, повысить уровень экономического и социального благосостояния населения и обеспечить его ведущую роль в национальном развитии.

26. Эта набросанная в общих чертах панорама призвана передать образ страны, отдающей себе отчет в своих недостатках, признавшей их и выражающей политическую волю исправить их. Эта панорама должна показать активный

процесс созидания, в центре которого ставится благосостояние населения Экваториальной Гвинеи. Речь идет о текущем этапе в контексте более широких усилий по строительству Республики.

4. Социальный и культурный контекст

27. Несмотря на сохраняющиеся трудности в плане систематизированного и своевременного предоставления государственными учреждениями статистических данных и показателей, имеются некоторые данные, позволяющие обрисовать положение в социальной сфере и рассказать о проблемах, на решение которых направлена упомянутая Повестка дня на 2020 год. Усилия по совершенствованию статистических данных стали частью административной деятельности правительства Экваториальной Гвинеи по сознательной борьбе с недостатками, и в этом контексте уже предусмотрены программы и проекты, которые уже приносят свои результаты, хотя те еще и недостаточны.

28. Несмотря на то, что в Конституции и других законах прямо закрепляются права и гарантии населения в социально-экономической сфере, необходимо признать ряд проблем, возникающих на практике при применении законодательства в различных областях. Отчасти, в особенности когда речь идет о защите прав в области труда и здравоохранения, проблемы связаны с тем, что соответствующее законодательство было принято совсем недавно и еще не успели сформироваться государственные службы, отвечающие за его эффективное выполнение. Так, в случае трудоустройства изменения, произошедшие в национальной экономике за последние десять лет, отразились не только на качестве работы государственных административных служб, но и на конкурентоспособности частного сектора в силу требований рынка труда, и соответствующее законодательство (Закон № 2/1990 от 4 января об общей организации труда и Закон № 6/1994, регламентирующий национальную политику в области занятости) не применялось должным образом. К этому можно добавить и нехватку служб профориентации и центров профессиональной подготовки, которые могли бы удовлетворить спрос на квалифицированную рабочую силу, и недостаток профессиональных кадров для работы в нефтяном секторе и в строительстве современной инфраструктуры – двух секторах, ставших ключевыми в экономике страны.

29. В ныне действующих законах прямо предписывается защита групп, отнесенных к категории "находящихся в уязвимом положении", среди прочего инвалидов, матерей-одиночек или женщин, больных ВИЧ/СПИДом, детей – жертв насилия в семье, безработных подростков-сирот и лиц престарелого возраста, однако эти положения не применяются в полной мере и ощущается нехватка государственных социальных служб.

30. В результате снижения производственной сельскохозяйственной деятельности возникла острая зависимость от импорта продовольствия, поскольку объем внутреннего производства не удовлетворяет существующий спрос. Это сказывается на доле населения, имеющего доступ к импортным или отечественным продовольственным товарам. Положение усугубляется еще и тем, что значительная часть районов с наибольшим потенциалом развития сельского хозяйства до сих пор не охвачена программами строительства дорожной инфраструктуры, проводимыми государством, и поэтому они остаются труднодоступными, сбыт производимых ими товаров плохо налажен, а продовольственный потенциал этих районов не используется.

31. Несмотря на значительное расширение санитарной инфраструктуры и систем водоснабжения, 33% населения до сих пор пользуются выгребными ямами (в особенности в селах и бедных городских районах). Обеспечение доступа к сетям водоснабжения и канализации общего пользования осложняется ростом численности населения в результате развития экономики, сопряженной с возникновением новых населенных пунктов, лишенных надлежащей санитарной инфраструктуры. В 2006 году только 46% населения имели доступ к питьевой воде; тем не менее программа ускоренного бурения скважин в первую очередь в сельских районах позволяет рассчитывать, что в кратчайшие сроки возрастет число лиц, имеющих доступ к таким услугам; в настоящее время их доля выше всего среди городских жителей. Эти проблемы заставляют администрацию с каждым разом все острее осознавать необходимость городского планирования, лишь недавно оказавшегося в поле зрения, и должного соблюдения ныне действующего законодательства в области охраны окружающей среды (Закон № 7/2003 от 27 ноября об окружающей среде в Экваториальной Гвинее и приложение к нему).

32. Что касается показателей в сфере образования, то в целом данные за период, рассматриваемый в настоящем докладе, не обновлялись. Тем не менее можно отметить, что с 1994 по 2001 год уровень грамотности возрос с 77,1% до 88,7%. Общие показатели охвата обучением составляют 39% на уровне дошкольного образования, 51% на уровне начальной школы, 23% на уровне среднего образования и 3% на уровне высшего образования. По последним имеющимся данным, общие показатели грамотности населения возросли с 77% в 1994 году до 88,7% в 2001 году.

33. Что касается области здравоохранения, то некоторые показатели по-прежнему вызывают беспокойство, несмотря на объективные улучшения за последние четыре года. В частности, поводом для беспокойства служит следующее: только 64% беременных женщин проходят дородовой осмотр и добровольно сдают анализ на ВИЧ; только 5% населения используют противозачаточные средства; показатель недоедания среди детей в возрасте до пяти лет составляет 40%; на малярию приходится 38% всех смертей детей в возрасте до пяти лет. Материнская смертность составляет 352 на 100 000 живорождений, а детская смертность – 123 на 1 000 живорождений⁶.

34. Ввиду необходимости развития социальной сферы правительство создало в 2006 году Фонд социального развития (ФСР), финансируемый за счет собственных средств государства и по линии сотрудничества и технической помощи Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД); на данный момент в число его приоритетов входит развитие социальной инфраструктуры и предоставление качественных услуг, укрепление государственного административного потенциала, увеличение предложения и повышение качества услуг и совершенствование и укрепление статистических и здравоохранительных систем. С 2008 по 2010 год 15% средств ФСР выделялись на улучшение положения в области репродуктивного здоровья и улучшение условий труда самозанятых сельских женщин. В следующие годы, вплоть до 2012 года, почти треть средств, выделяемых в рамках проектов ФСР, будет предназначена для МИНАСПРОМ.

⁶ Источник: ПРООН, Доклад о развитии человека за 2007–2008 годы.

II. Текущее положение с точки зрения аспектов, вызвавших особую обеспокоенность Комитета в ходе рассмотрения предыдущих периодических докладов, и выполнение его рекомендаций

35. Как было указано в первых пунктах настоящего периодического доклада, правительство внимательно изучило документ, содержащий замечания Комитета по второму–пятому периодическим докладам Экваториальной Гвинеи. По итогам этого анализа было определено, что замечания Комитета касались аспектов, связанных со статьями 2, 4–7, 9, 10, 14–16 и 18. Комитет охватил эти статьи в пункте 31 своих заключительных замечаний⁷, а в нескольких пунктах коснулся одной и той же статьи, в связи с чем было решено сгруппировать замечания Комитета и ответы правительства, следуя порядку нумерации статей Конвенции, как это предусмотрено руководящими принципами представления докладов.

Статья 2 Законодательство и политика в области борьбы с дискриминацией

36. Замечания, вынесенные Комитетом по вопросам, связанным с содержанием этой статьи, встречаются в пунктах 185, 186, 188, 190 и 212.

Пункт 185 заключительных замечаний

Конкретное определение дискриминации в законодательстве

37. В настоящее время запрет дискриминации недостаточно полно отражен в Конституции и не выражен с помощью установленных в Конвенции формулировок; тем не менее запрет дискриминации по признаку пола включен в статью 15 Конституции, в которой предусматривается, что "любое должным образом зафиксированное проявление пристрастности или дискриминации по признаку племенного и этнического происхождения, пола и религии и социальным и политическим мотивам из соображений коррупции или по аналогичным причинам наказуемо и преследуется по закону". Кроме того, принцип равенства в прямой форме закреплен в статье 13, устанавливающей основные права и свободы граждан; так, в пункте с) устанавливается, что "женщина, независимо от своего гражданского состояния, имеет равные с мужчиной права и возможности во всех сферах общественной, частной и семейной жизни в гражданском, политическом, экономическом, социальном и культурном плане".

38. Хотя общий запрет дискриминации не получил прямого отражения в недавно принятом законодательстве, положение о недискриминации встречается в ряде законодательных актов, например в Общем законе о труде, в статье 1.4 которого предусмотрено, что "государство гарантирует равные возможности и равное обращение в сфере труда и занятости. В отношении любого лица запрещается дискриминация или проведение различий, ущемление или предпочтение по признакам расы, цвета кожи, пола, политических убеждений, национального происхождения, социальной принадлежности или членства в профсоюзах...".

⁷ *Официальные отчеты...* (сноска 2 выше), пункты 183–213.

39. Хотя до сих пор не существует надлежащих законодательных и иных мер, предусматривающих запрет всех форм дискриминации в отношении женщин и наказание за них, сам факт того, что страна ратифицировала Конвенцию и включила ее в национальную правовую систему, придает юридическую силу в рамках ее законодательства положениям статьи 1 Конвенции, запрещающим дискриминацию, и служит подтверждением политической воли и отправной точкой для практического осуществления всех обязательств, вытекающих из этого документа. Кроме того, в программных документах правительства, как то Документе о национальной политике по улучшению положения женщин и Национальном межотраслевом плане действий по улучшению положения женщин и обеспечению гендерного равенства на 2005–2015 годы, содержится запрет дискриминации в качестве одной из основных целей, как это указывалось в предыдущих периодических докладах.

Отсутствие предусматриваемого Конвенцией законодательства в важных областях и недостатки ныне действующего законодательства

40. В настоящее время правительство в лице МИНАСПРОМ ведет подготовку проекта закона о всесторонней защите в целях предотвращения и искоренения насилия в отношении женщин в Экваториальной Гвинее и наказания за него; проект планируется представить на следующей ежегодной сессии парламента. При этом, если говорить о национальной правовой системе, в первой и четвертой главах раздела VIII действующего Уголовного кодекса предусмотрены наказания за преступления убийства и причинения телесных повреждений, однако определения носят общий характер, поэтому ведется работа над необходимым здесь конкретным законодательством.

41. В последнее время был достигнут определенный прогресс в плане совершенствования законодательства по вопросам равенства в гражданских и семейных делах. В статье 5 Конституции Экваториальной Гвинеи в качестве одной из основ общества устанавливается "признание права на равенство между мужчинами и женщинами", и, хотя эта конституциональная норма еще не нашла отражения в конкретных и специализированных правовых актах, существует ряд законодательных норм, как, например, положение вышеупомянутого Общего закона о труде, гарантирующих равные возможности и равное обращение в сфере труда и занятости. Кроме того, в законодательство страны включена Конвенция № 100 Международной организации труда (МОТ) 1951 года о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности.

Пункт 186 заключительных замечаний

42. В качестве достижения следует отметить распространенное в МИНАСПРОМ мнение о необходимости в ближайшее время начать, опираясь на принципы Конвенции, подготовку проекта закона о равенстве и равноправии мужчин и женщин, который послужит общей системой координат и задаст рамки политики государства в этой области. В этой связи уже были предприняты первые шаги по формированию группы экспертов, которым будет поручена разработка проекта закона.

Пункт 188 заключительных замечаний

Поощрение гендерного равенства в качестве неотъемлемого элемента планов и стратегий национального развития

43. Правительство не предусмотрело в своих планах развития стратегию всестороннего учета гендерного равенства, которая бы полностью отвечала всем

методологическим и техническим требованиям интеграции гендерной проблематики в том виде, в котором это было впервые предусмотрено Экономическим и Социальным Советом в его докладе 1997 года⁸. Несмотря на это, в последнее время при разработке национальных стратегий развития и во всех национальных планах и политике учитываются цели обеспечения равенства в областях, где были выявлены гендерные различия, представляющие собой дискриминацию в отношении женщин и создающие препятствия для их полноправного участия в процессах развития и демократизации. В Национальном плане экономического и социального развития "Перспективы Экваториальной Гвинеи на 2020 год" содержится Указ № 19.2.4. в отношении области социальных дел и гендерных вопросов, предусматривающий следующие направления деятельности:

- a) расширение прав и возможностей женщин и содействие гендерному равенству;
- b) укрепление институциональной основы поощрения и защиты прав женщин и детей;
- c) содействие экономической независимости женщин;
- d) содействие бесплатному доступу женщин и детей к качественным базовым социальным услугам (образование, здравоохранение, питание и санитария);
- e) повышение эффективности механизмов государственных органов и организаций гражданского общества по обеспечению прав женщин;
- f) поощрение политики развития в интересах инвалидов.

44. Процесс ускоренного экономического роста, упоминавшийся в первой части доклада, вызвал серьезные сдвиги, обнаружив потребности, пробелы и требования, в связи с некоторыми из которых были начаты соответствующие программы. Последних десяти лет оказалось недостаточно для того, чтобы с учетом современных тенденций пересмотреть все вопросы, связанные с гражданскими правами женщин и мужчин.

Права человека женщины во всех программах сотрудничества в целях развития с международными организациями и двусторонними донорами

45. В этой связи правительство начало пересмотр протоколов для подачи запросов и анализ предложений в сфере многостороннего и двустороннего сотрудничества на предмет включения в них механизмов поддержки прав женщин. Так, на данный момент это направление было учтено в соглашениях о технической помощи, заключенных с Республикой Куба в области среднего и высшего образования и обучения грамотности, чтобы при их применении вни-

⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1), глава IV, раздел A: "Учет гендерной проблематики представляет собой процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику и программы, во всех областях и на всех уровнях. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы женщины и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий и для неравенства не оставалось места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между женщинами и мужчинами".*

манием не были обойдены девочки и девушки. Проблеме прав женщин отводится важное место, в особенности в системе Организации Объединенных Наций (Программа развития Организации Объединенных Наций [ПРООН] и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения [ЮНФПА]), которая содействует правительству в осуществлении Национального плана по улучшению положения женщин и Межведомственного плана действий, который в свою очередь включает четыре основных направления: а) укрепление правовой и институциональной основы; б) поощрение экономической независимости женщин; в) доступ женщин к базовым социальным услугам; г) укрепление институциональных механизмов защиты прав женщин. В этом контексте ЮНФПА принимает весьма активное участие в проекте укрепления Общих рамок улучшения положения женщин и поощрения их прав. Учреждения системы Организации Объединенных Наций также активно участвуют в Программе борьбы с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, государство на тех же условиях заключило соглашения с другими двусторонними партнерами, такими как Европейский союз, Всемирный банк, Африканский банк развития (АБР), АБЭРА, Африканский союз, а также Испанское агентство международного сотрудничества в целях развития (ИАМС), которое предоставляет консультации по проектам и программам подготовки учителей, деятельности школ и институционального развития, где приоритетное внимание уделяется обеспечению гендерного равенства.

46. На двустороннем уровне при технической поддержке Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) осуществляется проект поощрения самозанятости сельских женщин (ПРАМУР), финансируемый правительством из средств Фонда социального развития. В рамках проекта оказывается финансовая и техническая помощь женщинам, занимающимся сельскохозяйственным производством и объединяющимся в женские кооперативы. Некоторые аспекты сотрудничества с Испанией, Марокко, Камеруном, Нигерией и другими двусторонними партнерами посвящены обеспечению гендерного равенства и призваны повысить уровень жизни женщин и их экономическую, социальную и культурную независимость.

Пункт 190 заключительных замечаний

47. Одними из наиболее значительных достижений с точки зрения реформирования и совершенствования законодательства, направленного на защиту прав человека женщин, стали, с одной стороны, предварительный проект кодекса личности и семьи, который в настоящее время проходит заключительные этапы рассмотрения после нескольких лет обсуждения и внесения поправок, и, с другой стороны, проект закона о браке по обычному праву, на подготовку которого также ушло несколько лет в силу специфики культурного многообразия, осложнившей цель выработки текста, учитывающего специфику различных этнических групп. Наряду с ними можно также упомянуть проект закона о всесторонней защите с целью предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин и наказания за него в Экваториальной Гвинее. Все три законопроекта в силу их охвата и многоэтнического характера выносятся на референдум, чтобы добиться их единодушного одобрения и принятия во всех секторах общества и всех этнических группах страны. С помощью этих законодательных актов планируется согласовать позиции различных этнических и общественных групп по вопросам равенства мужчин и женщин и гражданским и семейным делам. Они направлены на искоренение сложившихся в культуре дискриминационных моделей поведения в отношении женщин как в семье, так и в обществе в вопросах наследования, родительских прав, установления отцовства, принятия решений в семье, статуса главы семьи и матерей-одиночек, внебрачных детей и т.д. Особо

важным в этой связи представляется проект кодекса личности и семьи, призванного регламентировать такие традиционные установления и правила, как, например, многоженство и выкуп за невесту; причем в этой связи уже наблюдается стихийная трансформация, когда часть населения уже не принимает эти устаревшие традиции, хотя большинство населения все еще укоренено в племенной культуре. Это очень непростой вопрос, поскольку введение закона, в одночасье меняющего ценности, присущие этнической культуре, может привести к межплеменным конфликтам, мирное урегулирование которых, как свидетельствует опыт прошлых лет, требует колоссальных усилий государства. Именно с учетом этого и проводится общественное обсуждение, призванное сначала повысить осведомленность и общественное сознание населения.

Пункт 212 заключительных замечаний

48. С согласия парламента 28 мая 2009 года правительство ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции и поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

Статья 4 Специальные меры

Пункт 200 заключительных замечаний

49. До сих пор не было принято специальных мер для увеличения числа женщин на руководящих государственных постах и выборных должностях. Тем не менее был принят ряд позитивных мер в области образования, как будет показано в пунктах, касающихся замечаний Комитета по статье 10 Конвенции (образование).

Статья 5 Преобразование социально-культурных моделей поведения

50. Замечания, вынесенные Комитетом по вопросам, связанным с содержанием этой статьи, содержатся в пунктах 189, 190 и 192–196.

Пункты 189, 190 и 192–194 заключительных замечаний

51. Безусловно, как отмечает Комитет в связи с отсутствием полной защиты прав, закрепленных в статье 5 Конвенции, в Экваториальной Гвинее сохраняются глубоко укоренившиеся обычаи, препятствующие осуществлению прав человека большинством женщин; они были подробно описаны в предыдущем докладе. Правительство взяло на себе ответственность за изменение этого положения, уходящего корнями в далекое прошлое, и приняло ряд действий для поэтапного решения проблемы. Так, особый упор был сделан на информационно-просветительские курсы, семинары, конференции и радио- и телевизионные программы, направленные на борьбу с дискриминационными культурными установками на всех уровнях власти и в жизни общества в целом. Наблюдаются впечатляющие положительные изменения; фактически, даже в отсутствие точных статистических данных, можно проследить явную тенденцию укрепления моногамного брака. Среди прочего увеличилось число браков, заключаемых без выкупа за невесту; практически полностью прекратились случаи ранних браков, заключаемых по договоренности семей без согласия самих супругов; семьи все чаще отдают в школу как мальчиков, так и девочек; при регистрации рож-

дений с недавних пор указывается и фамилия матери. Все это свидетельствует о значительных достижениях в этой борьбе.

52. Несмотря на эти положительные сдвиги, по-прежнему необходимо двигаться вперед в областях, связанных с культурой и образом жизни, обусловленных традициями, в той или иной форме проявляющимися в сельских районах. Речь идет, в частности, о принятии решений в семье, определении числа детей, интервалах между беременностями и свободном выборе женщинами места проживания в соответствии с положениями Конвенции. В последнем примере затронут вопрос, решение которого сопряжено с нарушением правил, издавна служивших опорой для института семьи, высоко ценимого в обществе Экваториальной Гвинеи. Как указывалось в предыдущих разделах, планируемые изменения не смогут произойти в короткие сроки, поскольку они затрагивают глубинные культурные аспекты, связанные с сутью самобытности и социальной интеграции. Поэтому в работе над этими важнейшими вопросами, правительство придерживается поэтапного курса, повышая осведомленность государственных структур, отвечающих за осуществление соответствующих прав, и наращивая кадровый и институциональный потенциал, необходимый для придания процессу изменений устойчивого и последовательного характера и предотвращения культурных конфликтов этнического или религиозного происхождения, урегулировать которые мирным путем будет невозможно.

53. Для преодоления указанных трудностей государство начало последовательный процесс подготовки и информирования, в рамках которого состоялись следующие мероприятия:

а) 7–8 февраля 2005 года в Бате прошла Национальная конференция по вопросам о положении женщин и девочек. В числе прочего Конференция приняла рекомендацию укрепить техническую роль МИНАСПРОМ во всех округах в целях обеспечения социальной поддержки, а также предоставить материальные средства и кадровые ресурсы его окружным бюро. В свете этой рекомендации 18 окружным и провинциальным отделениям на национальном уровне были предоставлены транспортные средства. Кроме того, было рекомендовано провести технические исследования для определения масштабов, причин и последствий насилия в семье. С учетом этой рекомендации пока что только в островном регионе страны началось проведение Национального исследования по проблеме насилия в семье в отношении женщин и детей;

б) в 2006 году в масштабах страны прошли курсы подготовки 120 представителей судебной власти (судей и секретарей судов) с целью ознакомления их с правами, гарантируемыми лицам в системе семейных и общественных отношений (права человека, насилие в отношении женщин, признание недействительности и расторжение брака, порядок наследования супругами в праве Экваториальной Гвинеи);

в) в 2006 году на острове Биоко было проведено Национальное обследование по вопросам защиты детей, результаты которого отражены в настоящем докладе в связи с общей рекомендацией № 19. Данное обследование сопровождалось серией информационно-просветительских кампаний во всех районных центрах, направленных на сокращение масштабов насилия;

г) в 2006 году проводилась разъяснительная и пропагандистская деятельность в поддержку разработки и утверждения кодекса личности и семьи;

е) разработан проект кодекса личности и семьи; в его четырех частях регламентируются вопросы гражданских и семейных отношений, несовершеннолетних, прав наследования, дарственных при жизни, составления завещаний

и порядка наследования при отсутствии завещания. Этот документ был предложен МИНАСПРОМ и в настоящее время рассматривается парламентом в рамках широких консультаций;

f) в октябре 2008 года МИНАСПРОМ провел информационно-просветительский семинар, посвященный гендерному подходу, с участием 100 членов Палаты народных представителей. Его цель заключалась в ознакомлении с проблематикой и повышении осведомленности о гендерном подходе, чтобы члены парламента проявили приверженность делу защиты прав женщин⁹;

g) в ноябре 2008 года МИНАСПРОМ провел информационно-просветительский семинар, посвященный традиционным культурным практикам, нарушающим права женщин. В нем приняли участие 118 представителей организаций гражданского общества (женских, общественных организаций) и 64 женщины из числа делегатов и членов совета Министерства по делам общин из столичного округа Малабо; цель семинара заключалась в ознакомлении с проблематикой и повышении осведомленности этой группы сотрудников, с тем чтобы они проявили приверженность делу защиты права человека женщин;

h) в 2008 году была разработана Межсекторальная программа борьбы с гендерным насилием, основанная на расширении прав и возможностей женщин;

i) в 2008 году состоялась первая общенациональная кампания "Нет насилию в отношении женщин Экваториальной Гвинеи", освещавшаяся в различных официальных и неофициальных средствах массовой информации, в особенности на уровне общин;

j) в феврале 2009 года МИНАСПРОМ провело информационно-просветительский семинар, посвященный традиционным и культурным практикам, нарушающим права женщин. В нем приняли участие 120 представителей судебной власти (судей и секретарей судов)¹⁰; цель семинара заключалась в ин-

⁹ На семинаре были рассмотрены итоги международных конференций Организации Объединенных Наций (Пекинская платформа действий, Каирская программа действий и Цели развития тысячелетия); концепция гендера и ее измерения; гендерный анализ. Аналитические инструменты, работа в группах: применение концепции гендера в Экваториальной Гвинеи с использованием инструментов гендерного анализа (доступ мужчин и женщин к основным видам социальных услуг: образование, обучение, подготовка, здравоохранение, охрана репродуктивного здоровья, питьевая вода, достаточное питание; доступ мужчин и женщин к ресурсам и льготам и контроль над ними: производственные ресурсы, репродуктивные и персональные ресурсы; доступ мужчин и женщин к процессу принятия решений: в семье, общине и обществе в целом; осуществление основных прав человека: знание прав, применение прав, осуществление прав мужчинами и женщинами).

¹⁰ На семинаре были рассмотрены итоги международных конференций Организации Объединенных Наций (Пекинская платформа действий, Каирская программа действий, Цели развития тысячелетия); концепция гендера и ее измерения; гендерный анализ. Аналитические инструменты, работа в группах: применение концепции гендера в Экваториальной Гвинеи с использованием инструментов гендерного анализа. Рабочие группы: а) знание женщинами своих прав; б) применение прав женщин органами судебной власти; в) осуществление женщинами своих прав; г) доступ женщин к правосудию: доступ к судебной системе в целом и доступ к бесплатной юридической помощи; е) доступ женщин к принятию решений в системе судебной власти; ф) признание прав человека женщин представителями различных религий, существующих в Экваториальной Гвинеи. Этот семинар был проведен при

формировании и повышении осведомленности этой группы сотрудников о принудительных и ранних браках, обращении с вдовами, женитьбе на вдове покойного родственника и выкупе за невесту, с тем чтобы они проявили приверженность делу защиты права человека женщин;

к) в мае 2009 года был проведен информационно-просветительский семинар, посвященный традиционным и культурным практикам, нарушающим права женщин. В нем приняли участие 100 представителей законодательной власти; цель семинара заключалась в информировании и повышении осведомленности этой группы сотрудников о принудительных и ранних браках, обращении с вдовами, женитьбе на вдове покойного родственника и выкупе за невесту, с тем чтобы они проявили приверженность делу защиты права человека женщин¹¹;

л) в 2009 году в рамках совещания Межведомственного совета в Малабо состоялся информационно-просветительский семинар, посвященный традиционным и культурным практикам, нарушающим права женщин, с участием 68 представителей исполнительной власти; цель семинара заключалась в информировании и повышении осведомленности этой группы сотрудников о принудительных и ранних браках, обращении с вдовами, женитьбе на вдове покойного родственника и выкупе за невесту, с тем чтобы они проявили приверженность делу защиты права человека женщин.

54. В то же время следует отметить, что в 2002 году МИНАСПРОМ выступило с проектом закона, регламентирующим браки по обычному праву в Экваториальной Гвинеи; за последние два года был достигнут значительный прогресс в его рассмотрении, и ожидается его утверждение парламентом. Парламентская юридическая комиссия Палаты народных депутатов V созыва внесла поправки в согласованный текст и вернула его на рассмотрение правительству, создавшему для его изучения смешанную комиссию из представителей правительства и Палаты.

55. Данный проект закона призван улучшить положение женщин в ряде аспектов, в частности:

- а) обычный брак заключается на основе равенства прав и обязанностей супругов и права работать по профессии или специальности;
- б) права на опеку над несовершеннолетними детьми принадлежат обоим супругам;
- в) в случае расторжения брака дети в возрасте менее семи лет остаются на попечении матери;
- г) насилие в семье служит основанием для расторжения обычного брака;
- д) выкуп за невесту не возмещается в случае насилия в семье, необоснованного развода по одностороннему заявлению, смерти супруга, нахождения в браке в течение более чем 30 лет и наличия общих детей;

технической поддержке советника-эксперта по гендерным вопросам МИНАСПРОМ и финансовой поддержке ЮНФПА.

¹¹ На семинаре были рассмотрены положительные традиционные и культурные практики; традиционные и культурные практики, нарушающие права человека женщин. Этот семинар был проведен при технической поддержке советника-эксперта по гендерным вопросам Министерства и финансовой поддержке ЮНФПА.

- f) оговариваются права женщин в полигамном браке: так, в случае развода, данного мужем одной из жен, последняя имеет право на получение 15% имущества супругов;
- g) предусматривается равное обращение мужчины со своими супругами;
- h) предусматривается взаимное уважение супругов и свободно выраженное согласие будущих супругов на вступление в брак;
- i) в случае отказа семьи умершего от одной из вдов, последней возмещается пятая часть всего имущества;
- j) обязательство вернуть выкуп за невесту ни в коем случае не служит основанием для лишения свободы супруги или ее родственников.

56. Для составления объективного представления о положении девочек и защиты их прав МИНАСПРОМ провело в 2008–2009 годах Национальное обследование по вопросу защиты детей с целью:

- a) проанализировать условия защиты детей и подростков, созданные в семье, школе и общине, а также государственными и общественными организациями, НПО и агентствами по сотрудничеству;
- b) изучить причины, масштаб, последствия и отношение к проблемам насилия дома, в школе и общине, детского труда, эксплуатации труда и сексуального насилия;
- c) оценить прогресс в плане обеспечения условий защиты детей, чтобы ознакомиться с наилучшими практиками и извлеченным опытом.

57. В рамках исследования, результаты которого до сих пор обрабатываются, было опрошено 749 детей (357 мальчиков и 392 девочки). Число опрошенных также включало 100 учителей (53 мужчины и 47 женщин) и 152 родителей (63 отца и 89 матерей). Несмотря на отсутствие окончательных результатов, уже известно, что 80% детей и подростков подвергаются телесным наказаниям или словесным оскорблениям в семье.

58. Кроме того, говоря о препятствиях при доступе к образованию, с которыми сталкиваются девочки, вынужденные разделять с матерями хозяйственные обязанности и работу по дому, можно отметить, что в этом плане все чаще наблюдается обратная тенденция, так же, как и в случае ранних браков. Следует уточнить, что вступление девочек в брак в раннем возрасте, с одной стороны, запрещено ныне действующим Гражданским кодексом, в статье 45.1 которого говорится, что "запрещен брак между несовершеннолетними и не свободными от родительской опеки лицами, не получившими разрешения соответствующих лиц", и, с другой стороны, этот запрет будет усилен с принятием кодекса личности и семьи.

59. В 2009 году МИНАСПРОМ разработало проект исследования по вопросу об охвате школьным образованием девочек Экваториальной Гвинеи, посвященного анализу положения в области получения девочками школьного образования и преследующего следующие конкретные цели:

- a) узнать и проанализировать основные причины низкого уровня охвата девочек школьным образованием;
- b) узнать и проанализировать причины отсева девочек из школ, в частности такие вызывающие озабоченность социально-культурные факторы, как

беременность или брак в раннем возрасте, инцест, отказ использовать контрацептивные средства и т.д.;

с) установить и проанализировать причины низкой заинтересованности семьи в получении девочками образования.

60. Все в том же 2009 году МИНАСПРОМ разработало и к настоящему времени уже утвердило Национальную программу образования взрослых и молодых женщин и девушек, призванную полностью ликвидировать неграмотность среди женского населения Экваториальной Гвинеи. Эта программа стала частью государственной политики повышения грамотности, образования и профессиональной подготовки взрослых и молодых женщин и девочек, бросивших школу. В том числе она ориентирована на подростков, не охваченных системой формального образования, и неграмотных женщин, которым предоставляется возможность включиться в систему формального образования, и грамотных женщин, получающих возможность продолжить обучение в системе неформального образования для взрослых, и призвана обеспечить их вовлечение в процесс социально-экономического развития страны за счет обучения их приносящей доход специальности¹². В настоящее время в семьях все чаще отказываются от устарелых обычаев, и девочки ходят в школу наравне с мальчиками с согласия и при поддержке семьи. Приводимые в последующих пунктах данные об увеличении числа школьниц подтверждают этот вывод, хотя соотношение числа обучающихся еще далеко от желаемого.

Пункт 195 заключительных замечаний

61. Указ о запрете лишения свободы женщин в связи с невозмещением выкупа за невесту после разлучения или развода супругов был распространен во всех судебных органах, обеспечивающих его применение. Отказ вернуть выкуп уже не служит основанием лишения женщин свободы, как это видно из доклада Национальной комиссии по правам человека, подготовленного по итогам последнего посещения тюрем в конце 2008 года; в докладе говорится, что в тюрьмах нет ни одной женщины, задержанной или лишенной свободы на этом основании.

62. В настоящее время усиливается тенденция к отмене традиционной системы приданного, при которой семья жениха дает выкуп семье невесты; вместо этого обе стороны (семьи) предоставляют необходимые средства для того, чтобы помочь молодоженам обустроиться на первых порах. Следует отметить, что выкуп является элементом культурной традиции страны и символизирует связь, придающую законную силу союзу супругов; таким образом, речь не идет о продаже девочки, дающей семье материальную выгоду, как это принято считать, а об акте, символизирующем согласие будущих супругов на вступление в брак: так, невеста торжественно вручает выкуп своей семье, а согласие жениха закрепляется передачей выкупа семье невесты. Этот обычай исчезает под натиском преобразований, вызванных растущей модернизацией общества и повышением уровня образования населения, в первую очередь в городах.

¹² К числу конкретных задач Национальной программы образования взрослых и молодых женщин и девушек относятся следующие: а) обучить участников использованию письменного и устного испанского языка, элементарным математическим навыкам, а также умению справляться с повседневными жизненными проблемами; б) приучить их к успешной ежедневной деятельности и оплачиваемой работе; в) предусмотреть институциональные механизмы для содействия их участию в экономической жизни страны; г) создать инфраструктуру для проведения Программы. Эта Программа будет проводиться под эгидой Фонда социального развития Экваториальной Гвинеи (ФСР/ЭГ).

Статья 6

Упразднение эксплуатации женщин и девочек

63. Соображения Комитета по вопросам, связанным с содержанием этой статьи, содержатся в пунктах 201 и 202 предыдущих заключительных замечаний.

64. Как указывается в предыдущих периодических докладах, проблема проституции связана с различными причинами, вызванными теми внезапными и во многом непредсказуемыми изменениями, которыми сопровождалась нефтяной бум, сокращение числа традиционных рабочих мест и активная миграция лиц, стремящихся воспользоваться ростом доходов в стране и получить легкую наживу. С трудом контролируемый рост масштабов проституции стал реальной проблемой, застигшей государство врасплох: ощущается нехватка в международных документах и нормах и квалифицированных кадрах для борьбы с этим явлением. Тем не менее, несмотря на то, что до сих пор проституция не была в числе приоритетных проблем на повестке дня правительства, данная проблема вовсе не игнорируется властями, приступившими в 2005 году к рассмотрению этого вопроса. К настоящему времени в ходе Национальной конференции по вопросам о положении женщин и девочек были рассмотрены следующие темы: проституция среди несовершеннолетних и ВИЧ/СПИД, сексуальная эксплуатация и эксплуатация труда. Были названы причины, толкающие девочек на этот путь и связанные с необходимостью прокормить семью или покрыть расходы на их собственное образование; была установлена связь между сексуальной эксплуатацией и низким уровнем образования, нищетой, низкой покупательной способностью и канонами преобладающей культуры, при которой мужчины следуют откровенно мачистским моделям поведения и процветает практика сексуального рабства и принуждения. По итогам Конференции было рекомендовано предусмотреть правовые механизмы в отношении занятия проституцией, которые, однако, до сих пор не были приняты.

65. В отсутствие официальной программы борьбы с этой проблемой применяется министерский указ № 1 от 3 июля 2003 года, на основании которого запрещается использовать туристические заведения в качестве домов свиданий для занятий проституцией и другими аморальными практиками. Министерство внутренних дел и по делам общин в сотрудничестве с Министерством национальной безопасности организуют ночные рейды в этих заведениях для пресечения подобной деятельности и наказания за нее. Кроме того, применяется Органический закон о судебной власти, где в статье 53 говорится следующее: "в компетенцию властей Экваториальной Гвинеи также входит знать о деяниях, совершенных гражданами Экваториальной Гвинеи и иностранцами за пределами национальной территории и относящихся к числу уголовно наказуемых преступлений в соответствии с уголовным законодательством, в том числе ... е) преступлений, связанных с проституцией и растлением малолетних или недееспособных лиц".

66. В числе наиболее значительных препятствий, мешающих решению этой проблемы, можно отметить масштабы этого явления и нехватку специалистов; ухищрения, на которые идут владельцы соответствующих заведений; отсутствие данных или исследований, позволяющих оценить размах, причины и последствия этого явления. Преодолеть эти препятствия планируется с помощью разработки плана действий, предусматривающего эффективные стратегии и мероприятия.

Статьи 7 и 8

Равенство в политической и общественной жизни

67. Замечания, вынесенные Комитетом по вопросам, связанным с содержанием этих статей, содержатся в пунктах 199, 200 и 211.

Пункты 199 и 200 заключительных замечаний

68. К настоящему времени не было принято специальных мер для увеличения числа женщин на государственной службе и в правоохранительных органах.

69. Несмотря на отсутствие позитивных мер для увеличения числа женщин на руководящих государственных должностях, при анализе тенденций последних лет, как это показано в таблице 1, прослеживается рост числа женщин в органах государственной власти: их доля увеличилась с 9,6% в 2004–2006 годы до 13% в 2007–2009 годы. В этой связи особый интерес представляет рост числа женщин на правительственных постах (министры, заместители министров, государственные секретари), должностях советников Президента, послов и глав ведомств. Увеличение доли женщин среди послов представляется важным достижением, имеющим положительные последствия с точки зрения осуществления статьи 8 Конвенции. К сожалению, отсутствуют дополнительные статистические данные в отношении назначений женщин на другие дипломатические должности, но можно предположить, что представленность женщин в этой сфере также возросла, если учесть, что многие из них дослужились до посольского ранга.

Таблица 1

Представленность женщин в государственном секторе

	Государственные органы власти				Всего мужчин и женщин	
	2004–2006	Проценты	2007–2009	Проценты	2004–2006	2007–2009
Органы исполнительной власти						
Члены правительства	3	6	12	15	47	80
Советники Президента	1	6	4	9	17	44
Послы	1	7	4	17	14	17
Правительственные делегаты	1	6	2	4	18	46
Органы законодательной власти						
Парламентарии	23	23	10	10	100	
Органы судебной власти						
Магистраты, судья, секретари судов	7	8	27	18	84	145
Местные органы власти						
Мэры	6	20	3	8	30	36
Члены городских советов	-	-	76	23,2	-	328
Государственные служащие						
Генеральные секретари	0	-	1	5	19	19
Главы ведомств	18	13	30	17	135	177

	<i>Государственные органы власти</i>				<i>Всего мужчин и женщин</i>	
	<i>2004–2006</i>	<i>Проценты</i>	<i>2007–2009</i>	<i>Проценты</i>	<i>2004–2006</i>	<i>2007–2009</i>
Служащие категории А ¹	25	8	68	11,5	311	588
Служащие категории В ²	508	22,9	590	22,2	2 218	2 646
Служащие категории С ³	1 297	40,8	1 928	44,8	3 172	4 299
Служащие категории D ⁴	582	54,4	656	55	1 067	1 192

Источник: указы № 38, 39, 40, 41, 42, 43, 58 от 8, 9, 14 и 16 июля 2008 года. Указы № 57 и 59 соответственно от 30 октября и 20 ноября 2008 года. Указ № 56/2009 года от 30 марта о назначении сотрудников судебной власти. Указ № 50/2004 от 16 июня о назначении глав ведомств. Указ № 49/2004 от 16 июня о назначении генеральных секретарей. Указ № 43/2004 от 15 июня о назначении прочих членов правительства. Указ № 5/2007 от 9 января о назначении глав ведомств. Указ № 2/2007 от 7 января о назначении генеральных секретарей. Переписи государственных служащих 2005 и 2008 годов, Министерство государственной службы.

¹ Служащие, получившие высшую университетскую степень.

² Служащие, получившие среднюю университетскую степень.

³ Служащие, получившие высшую степень бакалавра или прошедшие курс профессиональной подготовки второго уровня.

⁴ Служащие, получившие среднюю степень бакалавра или прошедшие аналогичный курс профессиональной подготовки.

70. В то же время в органах законодательной власти наблюдается резкое сокращение числа женщин: их доля снизилась с 23% в 2004–2006 годы до 10% в период с 2007 по 2009 год. В органах судебной власти, напротив, доля женщин значительно возросла с 8% в 2004–2006 годы до 18% в 2007–2009 годы. Что касается уровней государственной службы, то можно говорить о значительной доле женщин на разных уровнях. Данных о количестве женщин в органах местной власти за 2004–2006 годы не имеется, тем не менее можно констатировать заметное увеличение их числа в 2007–2009 годы.

Пункт 211 заключительных замечаний

71. Что касается женщин, занимающих руководящие посты в политических партиях, то по сравнению с мужчинами их доля незначительна. Тем не менее на практике женщины принимают активное участие в формировании, организации и ведении деятельности политических партий и являются их активными членами.

72. В пункте к) статьи 13 Конституции Экваториальной Гвинеи закрепляется свобода ассоциации, собраний и слова. На основании этого конституционного права правительство приняло Общий закон о собраниях № 11 от 1 октября 1992 года и Закон № 1 от 24 февраля 1999 года о порядке деятельности НПО. На этом основании НПО Экваториальной Гвинеи поддерживают активное взаимодействие со своими партнерами в правительстве, в том числе речь идет о женских организациях, которым удалось добиться обсуждения различных тем гендерной повестки дня в области здравоохранения, образования, труда, борьбы с ВИЧ/СПИДом, сельского хозяйства, культуры и спорта. Помимо этого, ряд гражданских, религиозных и кооперативных ассоциаций осуществляют проекты, в рамках которых создаются возможности получения доходов для сельских и городских женщин, имеющих микропредприятия. В них также проводится деятельность по укреплению гражданского потенциала в интересах социального развития и предупреждения насилия в семье.

73. Насчитывается большое количество женских организаций. На сегодняшний день существует 345 производственных ассоциаций сельских женщин; 24 производственных кооператива, возглавляемые женщинами, и 1 финансовый кооператив; были образованы и официально зарегистрированы НПО и ассоциации, занимающиеся такими вопросами, как уход за пожилыми людьми и инвалидами, оказание помощи женщинам в вопросах здравоохранения, образования, профессиональной подготовки, семейного благосостояния и борьбы с ВИЧ/СПИДом. К числу наиболее видных из них можно отнести Ассоциацию католических центров Экваториальной Гвинеи (АКЦЭГ), Ассоциацию за благосостояние семей Экваториальной Гвинеи (АБСЭГ); Комитет по оказанию помощи детям Экваториальной Гвинеи (КОПДЭГ); Ассоциацию женщин в борьбе против СПИДа (АМУСИДА); Ассоциацию мелких предпринимательниц; Ассоциацию по оказанию помощи африканским женщинам; Ассоциацию печати Экваториальной Гвинеи; Ассоциацию Вангари Мута в поддержку развития женщин; Ассоциацию по уходу и защите престарелых лиц; Национальную организацию слепых Экваториальной Гвинеи.

74. МИНАСПРОМ в свою очередь содействует проведению и координации просветительских мероприятий и программ подготовки, обучения, консультирования, информирования и повышения квалификации, призванных укрепить потенциал различных субъектов, в том числе сельских женщин. Сеть женских ассоциаций также включает в себя мелкие объединения женщин из разных социальных кругов, именуемые "джанге", что означает "экономическая взаимопомощь"; в такие объединения может входить неограниченное число женщин, которые периодически (ежедневно, еженедельно или ежемесячно) вносят установленный взнос, и сумма таких взносов передается дежурному лицу. Задача этих объединений состоит в содействии экономическому развитию женщин в интересах благополучия их семей.

75. Взаимодействие НПО, ассоциаций и кооперативов с различными государственными учреждениями принимает различные формы в зависимости от круга полномочий каждого из таких учреждений, в частности:

а) Министерство внутренних дел и по делам общин выдает объединениям лицензии на ведение деятельности и перемещение в пределах национальной территории на основании представленных ими докладов и программ мероприятий;

б) в рамках Проекта поощрения самозанятости сельских женщин (ПРАМУР) МИНАСПРОМ оказывает помощь в финансовом и материальном плане, в вопросах обучения методам ведения сельского хозяйства, управления и микрокредитования сельскохозяйственных объединений женщин. На различных этапах проекта на национальном уровне предусматриваются меры и мероприятия, связанные с правами человека, пресечением насилия, правосудием, устойчивым развитием, образованием и семьей, здравоохранением и инвалидностью. Проект полностью финансируется государством;

с) Министерство сельского и лесного хозяйства помогает поставками сельскохозяйственной техники и предоставляет кредиты сельскохозяйственным кооперативам и объединениям.

76. Тематика предложенных для реализации проектов связана с такими конкретными, острыми для женщин вопросами, как возможность заработка, важное значение образования девочек, повышение осведомленности женщин и детей, ставших жертвами насилия, а также разработка и проведение инициатив,

направленных на мирное достижение гендерного равенства и социального развития страны.

Статья 9 Гражданство

77. Замечания, вынесенные Комитетом по этому вопросу, содержатся в пунктах 207–208.

78. К настоящему времени не было принято никаких мер для того, чтобы иностранки не утрачивали своего приобретенного при рождении гражданства в случае заключения брака с гражданином Экваториальной Гвинеи. Тем не менее в настоящее время вносятся поправки в Закон о гражданстве, а статья 22 ныне действующего закона предусматривает заключение двусторонних соглашений между правительством Экваториальной Гвинеи и второго государства, на основании которых в Республике Экваториальная Гвинея признается двойное гражданство¹³.

Статья 10 Образование

79. Вынесенные Комитетом замечания по этому вопросу встречаются в пунктах 191 и 192.

80. Поскольку в стране еще не была проведена очередная перепись, невозможно представить точных данных об уровне грамотности женщин. В любом случае данные, приведенные в шестом докладе, были получены по итогам последней всеобщей переписи населения и жилого фонда 2001 года и сохраняют свою актуальность, так как перепись проводится раз в десять лет. Таким образом, по данным Министерства образования, науки и спорта (МОНС) и согласно полученным по итогам последней Всеобщей переписи населения и жилого фонда данным Национального доклада о достижении целей развития тысячелетия (ЦРТ), до сих пор существует разрыв между уровнем грамотности мужчин и женщин, составляющим соответственно 90,8% и 86,7%. По имеющимся данным, доля неграмотных выше среди женщин (13,3%) чем мужчин (9,2%). По данным МОНС, среди учащихся начальных школ в 2007/08 учебном году насчитывалось 41 686 мальчиков (51%) и 39 413 девочек (49%)¹⁴. В упомянутом докладе о достижении ЦРТ указывается, что доля девочек в средних школах составляет 24,9%.

81. Повышение уровня грамотности женщин за последние четыре года стало возможно благодаря тому, что правительство в лице МОНС начало процесс повышения уровня образования в стране, и, хотя проект создавался и проводится не только в интересах женщин и ориентирован на оба пола, он в большей степени пошел на пользу женщинам и девочкам. К числу его наиболее объективных и конкретных задач относятся следующие:

а) назначение и прием на работу 350 преподавателей для обучения на дошкольном уровне;

¹³ Министерство юстиции, культуры и по делам исправительных учреждений, Закон, регламентирующий гражданство Экваториальной Гвинеи.

¹⁴ *Источник*: Статистический ежегодник "ПРОДЕГЕ", Министерство образования, науки и спорта.

- b) назначение и прием на работу 2 000 преподавателей начальных классов;
- c) подготовка и/или обучение 1 650 воспитателей дошкольных учреждений;
- d) составление новых учебных планов как на дошкольном, так и на начальном и среднем уровнях образования;
- e) составление, издание и распространение школьных учебников для всех упомянутых уровней образования начиная с 2005 года;
- f) подготовка и проведение курсов по обучению преподавателей эффективной работе с этими учебниками;
- g) принятие программы повышения уровня грамотности взрослых и молодых женщин и девушек, осуществляемой на национальном уровне, учитывающей гендерные аспекты и предусматривающей участие мужчин и юношей. Эта программа проводится МИНАСПРОМ с 2008 года в целях повышения образования взрослых и молодых женщин и девушек для обеспечения их эффективного и равноправного участия в развитии страны.

82. Кроме того, правительство провело важную программу финансирования современных школьных инфраструктур, благодаря которой значительно расширился доступ мальчиков, девочек и молодежи к образованию и которая, несомненно, во многом послужит повышению качества образования женщин Экваториальной Гвинеи, что можно будет оценить уже через несколько месяцев. Данная программа предусматривает:

- a) строительство 36 новых государственных школ в каждой из муниципий страны;
- b) восстановление и расширение уже существующих учебных заведений, в частности расположенных в Малабо государственных средних школ им. Лютера Кинга и Аргентинской Республики, школы им. Дугана в Лубе и школы им. Папы Бакабо в Риаве;
- c) строительство и обеспечение работы специализированного центра для глухонемых детей.

83. В инициативах по повышению уровня грамотности женщин также участвует и частный сектор. Одним из примеров служит клуб "Ротари", организовавший курсы обучения грамотности, в первую очередь навыкам чтения и письма. Эти курсы посещали более 150 женщин. Немаловажен и вклад религиозных объединений. В них проводятся программы комплексного обучения грамотности (профессиональная подготовка, навыки чтения и письма). Занятия ведутся в главных городах провинций, округах и муниципиях.

84. За последнее время показатели отсева девочек из школ значительно сократились; по данным Национального плана в области образования на 2001 год, они составляли 22,2%, а в 2008 году снизились до 16,6%. Подобная тенденция объясняется деятельностью по мобилизации ресурсов в поддержку образования девочек, проводимой правительством, НПО и прочими партнерами.

85. Что касается взаимосвязи между отсевом девочек и беременностью или браком в раннем возрасте, то в настоящее время в стране не проводится обновленного технического исследования, на основании которого можно было бы установить причины этих явлений. С учетом сложившегося положения МИНАСПРОМ при поддержке Испанского агентства сотрудничества подгото-

вило и провело исследование по вопросу о школьном образовании девочек Экваториальной Гвинеи и связанных ключевых факторах.

86. Что касается того, какое значение в настоящее время придается образованию девочек в семьях, то в целом отмечаются положительные изменения. На практике этот вопрос был подробно рассмотрен в ходе первой Национальной конференции по вопросам о положении женщин и девочек, организованной МИНАСПРОМ в 2005 году; в частности, были выявлены причины, препятствующие развитию женщин и девочек, и предложены меры по повышению осведомленности общества для перехода на новые модели поведения, содействующие развитию этих групп населения. Помимо этого, МИНАСПРОМ и ПРООН совместно подготовили и провели проект повышения осведомленности по данному вопросу в учебных заведениях, ассоциациях родителей и учеников и общинных советах.

87. При этом процессы упорядочивания и совершенствования системы дошкольного образования в стране, проведенные при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонда социального развития Экваториальной Гвинеи, положительно сказались на получении девочками образования. В рамках дальнейших коллективных усилий силами Ассоциации родителей школьников (АРШ) была проведена программа повышения осведомленности родителей и детей. Одновременно с этим для расширения охвата дошкольным образованием было подготовлено 1 650 воспитателей.

88. Были приняты меры для повышения уровня грамотности девочек и женщин и содействия их доступу ко всем уровням образования. В этой связи сообщается о возможности вертикальной интеграции в систему образования и профессиональной подготовки, которой могут воспользоваться женщины и девочки. В контексте обучения женщин грамотности следует отметить два экспериментальных центра – профессиональный центр "Нана-Манге" в Малабо и центр им. Марии Хесус Оярегви в Бате; планируется открыть филиалы таких центров во всех главных городах. В центре "Нана-Манге", действующем с 1987 года под непосредственным руководством МИНАСПРОМ, в 2008/09 учебном году обучалось 60 человек, причем только один из учащихся был мужского пола. Данный центр специализируется на обучение грамотности (навыки чтения и письма, медицинской помощи, кулинарии, кройки и шитья, общей профессиональной подготовки и т.д.). В свою очередь центр им. Марии Хесус Оярегви в Бате, существующий на средства МИНАСПРОМ, открыт с 1989 года и готовит специалистов в следующих областях: воспитательская работа в детских садах, медико-санитарное обслуживание женщин и детей, в первую очередь дородовый уход. В следующей учебном году (2009/10 год) планируется провести курсы первоначальной профессиональной подготовки, благодаря которым женщины обучатся ремеслу и обретут экономическую независимость (гостиничный бизнес, кулинарное искусство, кройка и шитье и т.д.).

89. В ответ на обеспокоенность, высказанную Комитетом в связи с мерами, принимаемыми для удержания девушек в школах и предоставления им возможности продолжить обучение после родов, следует отметить, что в Бате и Малабо были открыты два центра для учащихся, чей возраст превышает установленный школьный возраст. Эти школы в первую очередь предназначены для девушек, прервавших обучение по беременности. Это частные школы, подведомственные МОНС, где в настоящее время обучается достаточно большое число учащихся, а именно 798 человек, в том числе 513 девушек.

90. Ко всему вышесказанному можно добавить, что в целях расширения охвата девочек школьным образованием принимаются различные инициативы, в

числе которых особого упоминания заслуживает строительство девяти новых смешанных государственных школ в наиболее крупных городах (Бата, Малабо и Монгомо) и государственных учебных заведений в наиболее отдаленных населенных пунктах и муниципиях. В числе наиболее результативных и многообещающих мер по расширению охвата девочек школьным образованием следует отметить постоянные усилия по повышению осведомленности населения, в первую очередь родителей, о важности образования девочек. Кампании по повышению осведомленности проводятся МОНС в сотрудничестве с ЮНИСЕФ в рамках Инициативы Организации Объединенных Наций по образованию девочек в Экваториальной Гвинее (ИООНОД) и включают в себя регулярные информационно-просветительские мероприятия в главных городах округов.

91. В соответствии с просьбой Комитета мы сообщаем о принятии специальных мер для поощрения образования девочек; в частности Национальный университет Экваториальной Гвинеи (НУЭГ) постановил при выделении стипендий отдавать предпочтение девушкам, благодаря чему в 2008/09 году среди стипендиатов было зарегистрировано значительное число девушек. Данные Комитета по стипендиям НУЭГ выглядят следующим образом:

а) Малабо: в общей сложности стипендии получают 252 студента, из них 84 женщины, что составляет 33,3%;

б) Бата: стипендии получают 400 студентов, в их числе 190 женщин, что составляет 47,5%.

92. Студентки, получившие стипендии, обучаются по следующим специальностям: медицина, медико-санитарная помощь, образовательные науки и педагогика, филология и общественные науки, администрирование и инженерно-технические науки.

93. Следует отметить, что с момента институционального оформления правительством высшего образования и создания в 1995 году НУЭГ как число обучающихся, так и перечень специальностей стремительно возросли. В настоящее время в НУЭГ открыты кафедры философии и филологии, медицины, охраны окружающей среды, инженерного дела, образовательных наук, администрирования, права и политических наук. В 2007/08 учебном году на уровне высшего образования обучалось 2 377 студентов, в том числе 519 женщин, что составляет 21,8%. И, хотя доля женщин в высших учебных заведениях по-прежнему гораздо ниже доли мужчин по сравнению с отправным показателем, составлявшим 0,3% в 1995 году, это серьезное достижение. В средних школах обучается 34 300 человек (по состоянию на 2007/08 учебный год), из них 14 715 девочек (42,9%). На уровне дошкольного и начального образования показатели охвата и посещаемости среди девочек уже выше, чем среди мальчиков, по данным исследования результатов реформы учебных планов в Экваториальной Гвинее, проведенного в 2007 году при поддержке ЮНИСЕФ и Испанского агентства сотрудничества. Исследование показало, что среди мальчиков доля учеников начальной школы составляет 34,3%, а среди девочек – 37,1% (2004/05 учебный год). Что касается охвата дошкольным образованием, то доля девочек в дошкольных заведениях достигла 51,8%. По данным того же исследования в области профессионально-технического образования, в 2007/08 учебном году насчитывалось 1 253 учащихся, в том числе 465 женщин (37,1%), обучающихся по таким специальностям, как администрирование, автотехника, столярное дело, изготовление металлоконструкций, работа с машинным оборудованием и инструментами, строительство и строительные работы и электромонтажные работы.

Статья 12 Здравоохранение

94. Замечания, вынесенные Комитетом по этому вопросу, содержатся в пунктах 203–206.

Пункты 203 и 204 заключительных замечаний

95. На вопрос Комитета относительно расширения доступа женщин и девочек к медицинскому обслуживанию можно дать положительный ответ: правительством проводится ряд важных инициатив, направленных на повышение качества обслуживания всего населения. К тому же ввиду того, что все медицинские учреждения страны были открыты еще в колониальную эпоху и пришли в упадок, правительство с 2006 года осуществляет проект реконструкции и строительства медико-санитарной инфраструктуры. Так, в материковой части страны была построена новая специализированная клиника, предоставляющая высококачественное и многопрофильное обслуживание, благодаря чему удалось значительно сократить перенаправление пациентов за рубеж. Были реконструированы региональные больницы в Малабо и Бате, а также больничный центр Лубы и ряд других учреждений. Усилия правительства подкрепляются участием частного сектора, выражающегося в строительстве частных медицинских заведений в Малабо, Бате и Монгомо (Гваделупа I, Гваделупа II, Санта-Исабель, Донья Марта и другие). Кроме того, была построена современная лаборатория биомедицинских исследований.

96. Одним из самых серьезных препятствий, с которыми столкнулось население в плане доступа к медицинскому обслуживанию, стало отсутствие дорожной инфраструктуры. За последние годы значительно улучшилось положение в плане географической доступности благодаря ряду мер по обеспечению более эффективного сообщения, в числе которых стоит выделить:

- a) строительство дорог на всей территории страны;
- b) предоставление машин неотложной помощи 18 округам и 17 больницам, нуждавшимся в них для перевозки больных;
- c) закупка мотоциклов для бригад первичной медико-санитарной помощи в рамках стратегии охвата всех общин базовыми медицинскими услугами.

97. Доступ к медицинскому обслуживанию также значительно расширился благодаря направлению 200 врачей общего профиля, окончивших медицинский факультет Университета Экваториальной Гвинеи и Кубинского университета, в больницы страны, долгие годы страдавшие от хронической нехватки квалифицированных кадров. С 2008 года в стране проводится программа ординатуры, и в первом выпуске насчитывался 41 медик; выпускники специализируются в различных областях, в частности акушерстве, гинекологии и педиатрии.

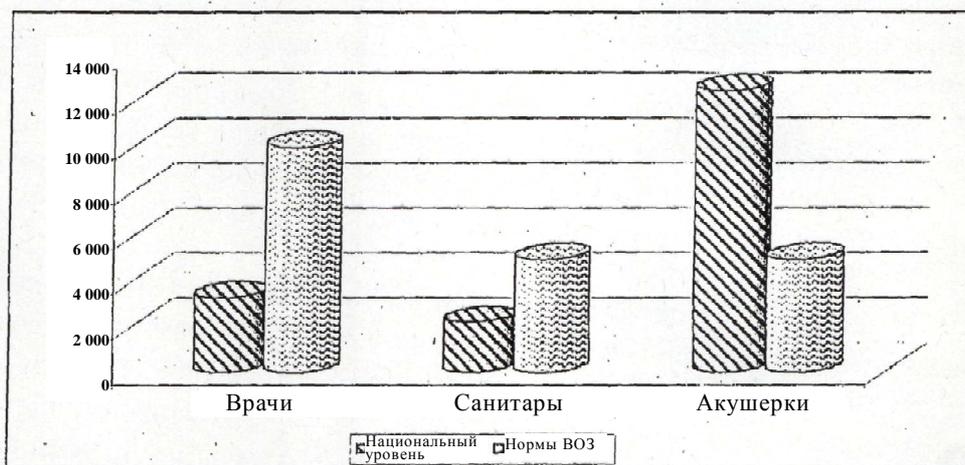
98. Одновременно с этим, как видно из приведенной ниже таблицы 1, по сравнению с нормами Всемирной организации здравоохранения значительно увеличилось соотношение медицинских сотрудников в отслеживаемых областях.

Таблица 1
Укомплектование медицинскими сотрудниками в сравнении с нормами ВОЗ в 2009 году

Категория сотрудников	Положение в Экваториальной Гвинее	Нормы ВОЗ
Врач	1 врач на 3 300 жителей	1 врач на 10 000 жителей
Санитар/ка	1 санитар/ка на 2 200 жителей	1 санитар/ка на 5 000 жителей
Акушерка	1 акушерка на 12 500 жителей	1 акушерка на 5 000 жителей

99. В свою очередь приведенные в графике 1 данные отражают значительный рост охвата медицинским обслуживанием, выражающийся в увеличении числа врачей и санитаров в соответствии с нормами, рекомендованными Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ). Равное распределение персонала в сельских и городских зонах и поощрение их деятельности по-прежнему остаются не до конца решенными вопросами, и Министерство здравоохранения надеется решить их с помощью разработки нового плана развития людских ресурсов.

График 1
Нормы укомплектования медицинским персоналом в Экваториальной Гвинее с учетом рекомендаций ВОЗ



100. Что касается географического охвата медицинскими услугами, то согласно нормам ВОЗ соотношение числа жителей в зависимости от категории медицинских учреждений и существующего уровня медицинского обслуживания, несомненно, представляется удовлетворительным (см. таблицу 2) с учетом текущего расширения медицинской инфраструктуры. Это особенно хорошо прослеживается на примере прогнозов Министерства здравоохранения на 2013 год в плане выполнения рекомендаций, содержащихся в Плане экономического и социального развития и касающихся достижений новой прогрессивной политики, проводимой государством в больницах и предусматривающей перераспределение граждан на уровне первичной медико-санитарной помощи силами государственного Фонда социального развития и благодаря широкому участию частного сектора.

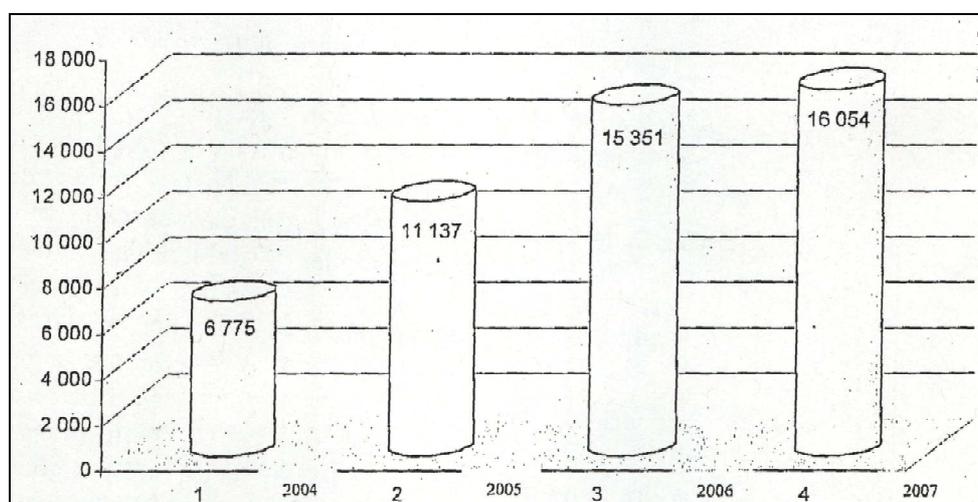
Таблица 2

Нормы, действующие в отношении медицинской инфраструктуры, согласно рекомендациям ВОЗ

<i>Объект инфраструктуры</i>	<i>Положение в Экваториальной Гвинее</i>	<i>Нормы ВОЗ</i>
Медицинский центр	1 медицинский центр на 11 267 жителей	1 медицинский центр на 10 000 жителей
Больница	1 больница на 28 166 жителей	1 больница на 150 000 жителей

101. Медицинское обслуживание во время беременности предоставляется во всех государственных и частных центрах страны квалифицированным персоналом, знакомым с правилами и процедурами оказания помощи в области репродуктивного здоровья. Бесплатно распространяются железосодержащие препараты и фолиевая кислота; предоставляются такие антималярийные средства, как фансидар и противомоскитные сетки или накомарники, пропитанные специальным составом. В 2007 году 70% беременных женщин по стране прошли первую дородовую консультацию (ДРК-1); это стало возможным благодаря повышению осведомленности населения в целом и беременных женщин в частности и выделению необходимых лекарств и пропитанных накомарников, которые бесплатно предоставлялись женщинам в ходе ДРК-1.

График 2

Прием родов квалифицированным персоналом, динамика изменений в период с 2004 по 2007 год

102. Что касается профилактики малярии среди женщин и детей до 15 лет, то правительство обеспечило бесплатный доступ этих групп населения к профилактике и лечению. Благодаря этой мере в 2008 году в 79% домов в островной части страны была проведена обработка инсектицидами, и в том же году доля детей, спящих под пропитанной противомоскитной сеткой, достигла в этом регионе 76%. В материковой части страны доля детей, спящих под пропитанной противомоскитной сеткой, в 2008 году составляла 38%; такой разрыв объясняется в первую очередь тем, что деятельность по профилактике малярии в этом регионе началась позже. Благодаря этим усилиям правительства и партнеров по развитию заболеваемость малярией среди детей в возрасте до 15 лет

на острове Биоко снизилась с 45% в 2004 году до 23% в 2008 году. В материковой части страны этот показатель в силу указанных выше причин сократился с 60,9% в 2007 году до 58,33% в 2008 году.

103. Что касается роста числа родов, принимаемых квалифицированным персоналом, то поскольку мы еще не располагаем данными демографического и медицинского обследования (ДМО), то соответствующие данные поступали непосредственно из родильных домов и медицинских центров, оборудованных для оказания надлежащей помощи при родах. На основании этих данных удалось дать оценку роста числа родов, принимаемых квалифицированным персоналом. В частности, их число возросло с 6 775 (31,44%) в 2004 году до 11 137 (37,33%) в 2005 и 15 351 (51,27%) в 2006 году, а в 2007 году был достигнут обнадеживающий показатель в 16 054 (53,33%), как это видно из вышеприведенного графика (источник: МЗСО/ССР).

104. Кроме того, усилия правительства по улучшению охраны здоровья детей в рамках стратегии охвата всех округов выразились в расширении и закреплении показателей иммунизации детей в возрасте до пяти лет. Данная стратегия включала массовые закупки вакцин, выделение транспортных средств и необходимого оборудования для обеспечения системы холодной цепи. Благодаря этому показатели охвата детей в возрасте до пяти лет третьей прививкой АКДС возросли с 34% в 2007 до 41% в 2008 году, а с помощью последней расширенной иммунизационной кампании в конце 2008 года показатель охвата в этой возрастной группе достиг 81%. Для укрепления и сохранения показателей охвата на минимальном уровне в 80% правительство разработало и предоставило средства на проведение Пятилетнего плана по укреплению расширенной программы иммунизации на 2009–2013 годы.

105. Для закрепления этих результатов на пути к достижению целей развития тысячелетия не позднее 2015 года правительство создало Фонд социального развития (ФСР), специализирующийся на охране здоровья матери и ребенка, борьбе с послеродовыми свищами, раком матки и малярией и оказании первичной медико-санитарной помощи; на эти цели было выделено 40 млн. долл. США на 2008–2014 годы. Помимо этого, была принята дорожная карта для ускорения темпов сокращения материнской и младенческой смертности, осуществляемая за счет средств правительства. В этой связи следует отметить важную роль Организации Объединенных Наций, национальных и международных НПО, предоставляющих финансовую и техническую помощь для проведения этих и других мер на благо здоровья матери и ребенка.

106. В связи с оправданной обеспокоенностью Комитета, касающейся вопросов планирования семьи, можно отметить, что с 2008 года соответствующие услуги предоставляются более чем в 60% медицинских центров, подведомственных Министерству здравоохранения и социального обеспечения. Тем не менее обновленных данных об использовании противозачаточных средств населением не имеется, а по состоянию на 2002 год этот показатель был достаточно низким (5%). Следует отметить, что городские и периферийные центры по-прежнему более подготовлены в этом плане, в них предоставляются противозачаточные средства и работает более квалифицированный персонал; в сельских же районах несколько иная ситуация. Начиная с 2009 года на общинном уровне предусмотрена стратегия предоставления этих услуг в сельских районах с помощью обученных государством общинных работников, которые при его содействии предоставляют информацию и профессиональные консультации и распространяют современные средства контрацепции. Благодаря этой инициативе расши-

ряется охват населения соответствующими услугами и учитываются потребности в области планирования семьи на уровне общин.

107. В то же время почти на всей территории страны подросткам и молодым людям в городских районах открыт доступ к общим услугам в области планирования семьи, предоставляемым готовыми помочь специалистами, отвечающими за разъяснительную работу, половое воспитание и поиск целенаправленных решений. Тем не менее речь не идет о специализированных бригадах, созданных исключительно для работы с молодежью. Существует ряд НПО, ведущих разъяснительную работу с молодыми людьми и имеющих отделения в том числе и на уровне округов. Помимо этого, проводятся общественные кампании, воспитательные беседы и конференции и, в первую очередь, предоставляется информация и советы при сдаче анализов на ВИЧ/СПИД. В школах также организуются конференции, лекции и беседы с учениками и учителями о репродуктивном здоровье.

108. Кроме того, бесплатно распространяются презервативы. Для того, чтобы привить молодежи культуру использования презервативов, планируется масштабная программа социального маркетинга, рекламирующая презервативы и другие противозачаточные средства с учетом потребностей всего населения страны. Цель этой программы, намеченной на 2009 год, состоит в обеспечении доступа к противозачаточным средствам и презервативам, а включенная в нее информация направлена в первую очередь на молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет.

Пункты 205 и 206 заключительных замечаний

109. На национальном уровне проводится бесплатная программа профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа. Благодаря принимаемым мерам по борьбе с ВИЧ/СПИДом значительно повысился уровень осведомленности населения о пандемии СПИДа в стране. Программа для женщин предусматривает следующие меры: дородовой уход, бесплатный анализ, бесплатная раздача антиретровирусных препаратов, бесплатное предоставление молока детям ВИЧ-инфицированных женщин, консультации в медицинских центрах. В последние годы были проведены институциональные изменения для более эффективной координации национальных усилий по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в частности созданы Исполнительный секретариат по борьбе с ВИЧ/СПИДом и Главное управление по межведомственной координации борьбы с ВИЧ/СПИДом, реализуется правительственная инициатива по обеспечению бесплатного доступа к антиретровирусным препаратам и профилактике ВИЧ/СПИДа в масштабах страны. В числе конкретных мер в области профилактики можно упомянуть национальное обследование в рамках первого демографического и медицинского обследования (ДМО), проводимое для сбора фактических данных о ВИЧ/СПИДе в стране. Постепенно растет число женщин, добровольно прошедших тест на ВИЧ; в первую очередь это беременные женщины, сдающие анализ в контексте профилактики передачи вируса от матери к ребенку. В 2009 году Экваториальная Гвинея вошла в число стран, охваченных Проектом борьбы с ВИЧ/СПИДом в странах Центральной Африки (ПБСЦА) в его расширенном формате. Проект финансируется правительством Германии через ОКБЭЗЦА/ЦАЭВС и предусматривает масштабную программу реализации презервативов и других средств контрацепции, предназначенных в первую очередь для подростков и молодых людей.

110. Что касается лечения больных СПИДом, то уровень диагностики и лечения постепенно повышается благодаря подготовке специалистов, приобретению

АРВ и технического оборудования последнего поколения. Эти меры сопровождаются масштабной информационно-просветительской кампанией и психосоциальной поддержкой пациентов для содействия тому, чтобы больные придерживались курса лечения.

111. Для более эффективной профилактики передачи ВИЧ от матери к ребенку был обновлен клинический протокол диагностики и лечения. Кроме того, в 2009 году был принят Среднесрочный (18 месяцев) план действий по борьбе с ВИЧ/СПИД, ориентированный на конкретные потребности подростков и женщин детородного возраста.

112. Что касается борьбы с маргинализацией и дискриминацией в отношении инфицированных и больных СПИДом, то правительством принят Закон № 3 от 9 мая 2005 года о профилактике инфекций, передающихся половым путем/ВИЧ/СПИДа, и борьбе с ними и защите прав человека затрагиваемых лиц; кроме того, был издан Указ № 107 от 20 ноября 2006 года о принятии срочных мер для сдерживания темпов распространения ВИЧ/СПИД в Республике Экваториальная Гвинея. Одновременно с этим проводится деятельность, направленная на содействие активному и прямому участию ВИЧ-инфицированных лиц в социальной борьбе против этой пандемии. В первую очередь такая деятельность ведется при поддержке НПО и связанных с профилактикой ВИЧ ассоциаций, которые участвуют в планировании и осуществлении инициатив по борьбе с ВИЧ/СПИД как внутри страны, так и в зоне Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС).

113. Благодаря комплексу таких мер удалось довести долю женщин, согласных сдать тест на ВИЧ в ходе дородовой консультации, до 64%. Что касается осведомленности о проблеме ВИЧ/СПИД, то 86% населения могут назвать по крайней мере одну инфекцию, передающуюся половым путем, а 76% знают о передаче ВИЧ от матери к ребенку. При этом 65% населения считают, что больной СПИДом не имеет права работать и продолжать посещать учебные заведения, и 95% выразили готовность сдать анализ на ВИЧ/СПИД. В 2006 году показатель пользования презервативами составлял 15%.

Статьи 11 и 14

Доступ к трудоустройству, социальная защита и положение сельских женщин

114. Было решено рассмотреть эти две статьи вместе, поскольку замечания Комитета по обоим вопросам вошли в одни и те же пункты, а именно 187 и 188.

115. В Экваториальной Гвинеи высоки масштабы бедности; особо остро эта проблема стоит в сельских районах, и в наибольшей степени от нее страдают женщины. Из-за массовой бедности жители страны не получают выгод от наблюдавшегося в последнее десятилетие экономического роста, и ситуация усугубляется тем, что в прошлом к этой проблеме не проявлялся интерес и не были досконально изучены ее причины и проявления. Следует подчеркнуть, что в органах государственной власти возросло понимание того, как бедность мешает полноценному использованию экономического потенциала на благо страны. Существующая в настоящее время стратегия борьбы с нищетой связана с исключительно важными для развития страны аспектами, в первую очередь с аспектами сельскохозяйственного производства, не только как источника продовольствия, способного уменьшить опору на импорт, но и как источника занятости и доходов. По замыслу правительства центральную роль в ней призваны

сыграть объединения сельских женщин в качестве одной из главных опор развития.

116. В соответствии с Национальным многосекторальным планом действий по поощрению прав женщин и гендерного равенства "Видение" на 2005–2015 годы, включенным в Национальный план экономического и социального развития "Перспективы на 2020", в период с 2004 по 2008 год правительство сосредоточило свои усилия на трех основных направлениях: а) достижение экономической независимости сельских женщин; б) обеспечение доступа к базовым медицинским услугам и борьба с ВИЧ/СПИДом; с) обеспечение доступа к образованию.

117. В области поощрения экономической независимости были предприняты следующие меры:

Возобновление проекта самозанятости сельских женщин

118. В 2001 году при технической и финансовой поддержке Канадского агентства сотрудничества началось осуществление первого этапа Проекта поощрения самозанятости сельских женщин (ПРАМУР); первый этап посвящен налаживанию производства овощей. В его рамках была подготовлена группа из 25 активистов, в том числе 18 женщин. Этим активистам было поручено оказывать техническую помощь 40 женским объединениям, в которые в общей сложности входило 320 жительниц сельских районов. Впоследствии концепция проекта была изменена с целью достижения более эффективных результатов вне сельскохозяйственной деятельности, не привычной для материковой части страны. В 2007 году был начат второй этап проекта, ориентированный на разнообразие сельскохозяйственных культур, потребляемых в стране; он финансировался из средств учрежденного правительством Экваториальной Гвинеи ФСР на общую сумму в 2 466 900 000 франков КФА в пересчете на национальную валюту, или 5 443 172,04 долл. США¹⁵. На этом этапе ставились конкретные задачи, а именно: наращивание потенциала женских объединений в секторе производства продовольствия; расширение возможностей в сфере организации, управления, администрирования, хранения и сбыта продукции; укрепление организационной структуры объединений и преобразование их в микропредприятия по обработке и сбыту пищевых продуктов; содействие росту доходов женщин и благосостоянию их семей; укрепление объединений за счет предоставления на льготных условиях микрокредитов на сельскохозяйственную деятельность; содействие оптимизации сбыта продуктов и развитие культуры сбережений и кредитов.

119. В 2007 году были достигнуты следующие результаты:

а) на исчерпывающей основе была проведена перепись всех женских объединений, производящих сельскохозяйственную продукцию, общее число которых составило 345 в 35 муниципалитетах страны;

б) было проведено исследование для определения проблем и фактических потребностей и анализа жизнеспособности каждого из объединений, зарегистрированных в ходе переписи;

с) по итогам двух предыдущих мероприятий была составлена обширная выборка из представителей 24 объединений, охватывающая все округа, для работы с ними в качестве экспериментальных объединений на начале второго этапа ПРАМУР;

¹⁵ По курсу 453,21 франка КФА к одному доллару США.

d) в числе других видов деятельности, предусмотренных проектом, можно отметить: обучение участников, техническая помощь, оказание финансовой поддержки, в том числе путем предоставления кредитов.

Министерство сельского и лесного хозяйства

120. С 2004 года Министерство сельского и лесного хозяйства прилагает усилия по сокращению масштабов нищеты для облегчения положения сельских женщин, в числе прочего:

a) в главном городе материковой части страны была установлена камера для хранения сельскохозяйственной продукции, используемая для складирования и последующего сбыта сельскохозяйственной продукции, в основном производимой сельскими женщинами. Планируется построить подобную камеру в островной части страны;

b) в 2007 году была разработана Национальная программа потребления сельскохозяйственной продукции (ПРОНАПА), предусматривающая создание транспортной сети доставки продукции из сельскохозяйственных районов на рынки и призванной помочь крестьянам, в особенности женщинам, в частности путем предоставления недорогих способов транспортировки, создания рынка для сбыта продукции и обеспечения возможности откладывать сбережения на нужды семьи. Из-за отсутствия статистических данных невозможно привести точное число женщин, воспользовавшихся этой услугой к настоящему времени;

c) были приобретены и распространены инструменты для модернизации методов земледелия сельскохозяйственных объединений, что позволит возделывать большие по площади территории и повысить производительность;

d) объединениям были предоставлены кредиты на ведение сельскохозяйственной деятельности. В начале 2007 года, по данным Министерства сельского и лесного хозяйства, насчитывалось 243 сельскохозяйственных объединения, при этом 99 из них (40%) руководили женщины. В ноябре 2007 года всем объединениям были на выгодных условиях предоставлены кредиты на общую сумму более 640 000 000 франков КФА, или 1 412 148,90 долл. США, что составило 551 620,67 долл. США на каждое из женских объединений.

Кабинет супруги Президента

121. Кабинет супруги Президента проводит деятельность в интересах сельскохозяйственных объединений женщин, в первую очередь оказывая им экономическую поддержку и обмениваясь опытом с другими странами. В отсутствие статистических данных представляется сложным дать количественную и качественную оценку результатов такой деятельности и ее последствий.

122. Что касается доступа к услугам в сфере образования, то сельские женщины являются одними из основных адресатов Национальной программы образования взрослых и молодых женщин и девушек, об особенностях и охвате которой подробно рассказывается в пунктах, касающихся статьи 10 выше. В рамках экспериментального этапа программы ставилась цель повысить уровень грамотности 4 500 женщин, проживающих в городах и пригородных районах, а сам он строился на пяти основных компонентах: обучение грамоте; профессионально-техническая подготовка; укрепление институционального потенциала НПО/ассоциаций и проведение разъяснительной работы с ними; социальная мобилизация, информирование и повышение осведомленности и предоставление микрокредитов. Бюджет проектов составляет 8 560 000 000 франков КФА, или 18 887 491,45 долл. США, и полностью финансируется правительством Эк-

ваториальной Гвинеи. Одновременно с этим сельским женщинам предлагаются курсы обучения грамоте и профессионально-технической подготовки, проводимые различными группами гражданского общества и в большой степени религиозными объединениями; хотя статистические данные отсутствуют, известно, что эти группы проводят важную просветительскую работу на местном уровне и что благодаря им подготовку прошло большое число женщин, мужчин, молодых людей и подростков.

123. Что касается здравоохранения, то обслуживание сельского населения предусмотрено Программой первой медико-санитарной помощи на базе медицинских пунктов, построенных во всех общинах в масштабах страны (в настоящее время более 1 000 из них возобновляют работу), медицинских центров (более 35) и больниц разного профиля.

124. В числе программных действий в области охраны здоровья женщин фигурируют две основные программы: а) Национальная программа борьбы с малярией; б) Национальная программа охраны репродуктивного здоровья.

125. Реализация Национальной программы борьбы с малярией началась в июле 2004 года на трех предусмотренных ею направлениях: борьба с переносчиками заболевания, профилактика и лечение. В рамках профилактических мер во всех домах как минимум два раза в год проводится санитарная обработка, распространяются противомоскитные сетки для использования во всех домах и во всех медицинских центрах. Препараты для лечения малярии бесплатно предоставляются беременным женщинам и детям в возрасте до пяти лет во всех медицинских учреждениях страны. Благодаря этому удалось на 60% снизить показатели смертности среди детей до пяти лет. Не имеется данных для оценки аналогичных результатов среди матерей.

126. Первоочередная задача Национальной программы охраны репродуктивного здоровья, начавшаяся в июле 2004 года, заключается в снижении материнской и младенческой смертности. Программа состоит из четырех компонентов: а) охрана здоровья женщин; б) охрана здоровья матерей; в) охрана здоровья детей; г) охрана здоровья подростков и молодежи. Проводимая в ее рамках деятельность в основном строится на: а) дородовом и послеродовом уходе за беременными и б) услугах в области планирования семьи, предоставляемых матерям, подросткам и молодежи. В сельских районах подобные услуги доступны в медицинских пунктах и центрах и окружных больницах.

127. С 2006 года в рамках указанной программы проводится проект "Усовершенствование методик ранней диагностики рака шейки матки", направленный на профилактику и лечение рака матки, и проект "Усовершенствование мер профилактики и лечения послеродовых свищей". Обследование на рак шейки матки прошли 1 670 женщин в возрасте от 26 до 60 лет, у 6,3% из них был обнаружен рак, и все больные были прооперированы; среди обследуемых женщин были и жительницы сельских районов, но их точное число неизвестно. В ходе первой кампании было выявлено 72 случая послеродовых свищей, и 28 женщин были успешно прооперированы. Все случаи были выявлены среди сельских женщин. Еще одним проектом, охватывающим сельских женщин, стала Национальная программа предотвращения передачи ВИЧ от матери к ребенку, характеристики которой уже описывались в пунктах, касающихся статьи 11.

128. К числу основных трудностей, препятствующих обеспечению сельских женщин медицинским обслуживанием оптимального уровня, относятся:

- a) нехватка квалифицированных кадров, предоставляющих услуги в области репродуктивного здоровья, и других специалистов во всех медицинских учреждениях;
- b) отсутствие данных для разработки новых проектов и оценки результатов уже осуществленных проектов;
- c) отсутствие средств или задержки в предоставлении средств, выделенных на различные планы и проекты, что приводит к их частичному осуществлению или срыву;
- d) отсутствие механизмов межведомственной координации;
- e) ограниченный доступ ряда беременных женщин к дородовой помощи ввиду проживания в удаленных районах и отсутствия дорожной инфраструктуры;
- f) ограниченный доступ беременных женщин к некоторым медицинским услугам ввиду их высокой стоимости (как, например, в случае операций кесарева сечения);
- g) культурные традиции, в соответствии с которыми на первых родах должны присутствовать ближайшие родственники роженицы, проживающие в том же поселке, несмотря на сопряженные с этим трудности;
- h) еще одна трудность культурного характера, вызванная тем, что в сложных ситуациях решения принимаются по усмотрению супруга;
- i) отсутствие формальной и постоянной подготовки традиционных повитух, принимающих роды; более 60% сельских женщин рожают в домашних условиях.

Статьи 15 и 16

Равенство перед законом и в области гражданской правоспособности, брак и семья

129. Было решено рассмотреть эти две статьи вместе, поскольку замечания Комитета по обоим вопросам вошли в одни и те же пункты, а именно 188, 189, 190 и 193.

130. С формальной точки зрения, женщины всегда имели доступ к судам наравне с остальными гражданами без каких-либо формальных ограничений, в особенности при расторжении брака. Суды предоставляют информацию о судебных процедурах любому лицу, обратившемуся с вопросом о своих правах. Сложнее обеспечить полную осведомленность женщин об этих правах, включая знание ими процедур доступа к правосудию. Тем не менее наряду с процессом утверждения упомянутого выше семейного кодекса государство в лице МИНАСПРОМ принимает в интересах населения в целом и женщин в частности меры, в том числе описанные в пункте 49 настоящего доклада; эту деятельность планируется активизировать на основании таких программ, как Национальный межведомственный план действий по улучшению положения женщин и обеспечению гендерного равенства и Национальный план экономического и социального развития Экваториальной Гвинеи "Перспективы на 2020 год".

131. Гражданское судопроизводство по делам, касающимся браков, заключенных согласно традиционным ритуалам, по-прежнему попадает под юрисдикцию судов, применяющих обычное право в соответствии с положениями статьи 28

раздела I и статей 68–71 раздела IX действующего Закона № 5/2009 от 18 мая 2009 года, на основании которого вносятся поправки в Органический закон № 10/1984, регламентирующий деятельность судебных органов. В соответствии с этим законом традиционные суды наделяются полномочиями рассматривать в качестве первой инстанции гражданские дела, касающиеся признания брака недействительным, разобщения супругов или расторжения брака, заключенного по традиционным законам, а также последствий для супругов с точки зрения имущества и наследования. В результате действия этого законодательства над женщинами по-прежнему довлеют традиции, ограничивающие их право на равное обращение в области семейных отношений, и правительство и прочие государственные учреждения отдают себе в этом отчет и ищут способы полностью запретить такие традиции.

132. В тех пунктах настоящего доклада, которые касаются замечаний Комитета по вопросам, охватываемым в первую очередь в статьях 2, 5 и 10, приводится информация о мерах, принимаемых правительством для решения проблем, связанных с применением норм обычного права в плоскости семейных отношений; в частности, речь идет об инициативах по повышению осведомленности и корректировке новых законодательных актов по вопросам, поднятым в предыдущих замечаниях.

Общая рекомендация № 19

Насилие

133. В свете важных замечаний, высказанных Комитетом по вопросу о насилии, об инициативах, предпринятых правительством для решения этой проблемы, будет рассказано с учетом положений Общей рекомендации № 19 Комитета о насилии в отношении женщин, имеющих отношение к указанным замечаниям. Комментарии Комитета по этому вопросу в первую очередь нашли отражение в пунктах 197 и 198.

134. Памятуя о важном значении статистических данных о масштабах насилия, МИНАСПРОМ при поддержке общинных служб, действующих в 18 округах страны, регистрирует, в числе прочего, жалобы женщин, ставших жертвами разных форм насилия. В нижеприведенной таблице представлена информация о случаях насилия в отношении женщин, зарегистрированных в округах Малабо и Бате с 2006 по 2009 год.

	Годы			Всего случаев	
	2006	2007	2008–2009	Всего	В процентах
Формы насилия					
Физическое насилие	60	128	143	331	42
Психологическое насилие	11	117	209	337	43
Сексуальное насилие	-	-	2	2	0,2
Экономическое насилие	15	41	15	71	9
Одностороннее расторжение брака	8	15	19	42	5,3
Насильственные действия, вызвавшие смерть	-	-	4	4	0,5
Всего случаев	94	301	392	787	100

Источник: MINASPROM.

135. Из приведенной информации следует, что 43% всех случаев насилия в отношении женщин приходится на психологическое насилие, за ним следует физическое (42%) и экономическое насилие (9%). Хотя их число и невелико (5,3%), в таблицу включены случаи одностороннего расторжения брака в качестве одной из форм нарушения прав человека женщин. Наконец, формой насилия, вызывающей наибольшую озабоченность, является убийство женщин; последствия этого преступления отрицательно сказываются и на детях и ведут к обнищанию всей семьи. Рост числа случаев тех или иных видов насилия по сравнению с предыдущими годами необязательно означает рост масштабов самого явления, а в большей степени объясняется распространением культуры подачи жалоб, благодаря чему со временем у нас появится возможность получить более точную количественную оценку случаев насилия.

136. В настоящее время МИНАСПРОМ готовит проект закона о комплексной защите в целях предотвращения и искоренения насилия в отношении женщин в Экваториальной Гвинее и наказания за него, который будет представлен на рассмотрение парламенту; это достаточно полный документ, охватывающий следующие положения и вопросы:

a) в мотивировочной части отражены статьи 5, 13 и 15 Конституции Экваториальной Гвинеи, касающиеся равенства между мужчиной и женщиной возможности во всех сферах общественной, частной и семейной жизни в гражданском, политическом, экономическом, социальном и культурном плане; права и свободы всех граждан; ратифицированные Экваториальной Гвинеей международные и региональные документы в области прав человека в целом и прав женщин и детей в частности; законодательство в этой области, в частности Указ № 79 от 27 мая 2002 года, на основании которого утверждается Национальная политика по улучшению положения женщин и Национальный межведомственный план действий по улучшению положения женщин и обеспечению гендерного равенства, ставший практическим выражением этой политики;

b) общие положения, оговаривающие, среди прочего, сферу применения, задачи, защищаемые права, определение насилия в отношении женщин, различные виды и разновидности насилия, Национальную политику по улучшению положения женщин, руководящие принципы, перечень компетентных органов и круг их полномочий, принимаемые государством сопутствующие меры и приоритетные действия;

c) создание национального наблюдательного центра по проблеме насилия в отношении женщин, его состав, задачи и функции;

d) общие положения об административных процедурах; административные процедуры в случае насилия в отношении женщин; подача жалоб третьими лицами;

e) судебные процедуры в случае насилия в отношении женщин и регламентирующие их особые и общие правила;

f) меры предупреждения;

g) санкции и меры наказания за насилие в отношении женщин с учетом средств, использованных для применения насилия;

h) деятельность прокуратуры;

i) положение об отмене действия и заключительные положения.

137. Начиная с июля 2009 года МИНАСПРОМ начало распространять копии проекта закона о комплексной защите в целях предотвращения и искоренения

насилия в отношении женщин в Экваториальной Гвинее и наказания за него, представляя их на рассмотрение окружным и провинциальным органам власти, главам сельских и общинных советов, управлениям по социальным делам и улучшению положения женщин при сельских и общинных советах и населению 18 округов страны в целом, с тем чтобы повысить осведомленность и информированность всех этих групп и в порядке обратной связи принять предложения о других вопросах, которые, по их мнению, следует включить в проект закона. О содержании проекта закона рассказывается в ходе специальных учебно-подготовительных и пропагандистских мероприятий, включающих аспекты подготовки и интерактивный диалог.

138. В июне 2009 года МИНАСПРОМ провело техническое рабочее совещание по планированию многосекторальной Программы борьбы против гендерного насилия с помощью расширения прав и возможностей женщин Экваториальной Гвинеи; его основная цель заключается в содействии участию агентств по сотрудничеству, гражданского общества, женских организаций и отраслевых министерств, с тем чтобы на национальном уровне найти решение этой проблемы.

139. В число национальных партнеров, осуществляющих данную инициативу, вошли:

- a) МИНАСПРОМ;
- b) министерства юстиции и здравоохранения, отвечающие за предоставление соответственно юридической и медицинской помощи в сети учреждений по предупреждению и оказанию помощи;
- c) Министерство национальной безопасности, отвечающее за привлечение полицейских служб к применению мер по охране граждан, в первую очередь в интересах защиты прав женщин и детей;
- d) Министерство образования, науки и спорта с учетом его мандата в области образования детей и женщин и в сотрудничестве с Национальной программой образования взрослых и молодых женщин и девушек;
- e) Министерство информации, туризма и культуры в рамках сотрудничества со средствами массовой информации, принимающего формы кампаний по повышению осведомленности о правах человека женщин и детей;
- f) Министерство внутренних дел и по делам общин, отвечающее за осуществление программных мероприятий в рамках сотрудничества с общинными и сельскими советами;
- g) Министерство планирования, экономического развития и инвестиций, участвующее в рамках сотрудничества с Управлением по вопросам осуществления и отвечающее за многосекторный подход к выполнению Программы и создание системы сбора надежных и согласованных статистических данных.

140. Учреждения системы Организации Объединенных Наций в Экваториальной Гвинее (ЮНФПА, ПРООН, ВОЗ, ЮНИСЕФ, ФАО), фигурирующие в числе международных партнеров, внесут всемерный вклад в осуществление предложенной Программы, которая будет проводиться в рамках Плана действий гендерной тематической группы системы Организации Объединенных Наций в Экваториальной Гвинее под руководством ЮНФПА.

141. Программа включает в себя различные стратегии, мероприятия и цели, в частности курсы повышения осведомленности о проблеме насилия в отношении женщин, ориентированные на членов парламента, государственных служа-

щих, сотрудников судебных и правоохранительных органов и медицинских учреждений. Конкретные инициативы, предпринятые в целях повышения осведомленности и информированности сотрудников законодательной, исполнительной и судебной власти наряду с гражданским обществом, а также различные информационные кампании, организованные на радио и телевидении в последние годы, были подробно описаны с указанием сроков проведения в пунктах, касающихся статьи 5 Конвенции.

142. Помимо них, можно упомянуть другие инициативы, носящие более активный и систематический характер, как то мероприятия, проводившиеся в рамках первой кампании "Нет насилию в отношении женщин Экваториальной Гвинеи" (17–25 ноября 2008 года); нижеследующая информация о сфере охвата кампании свидетельствует о заинтересованности правительства в борьбе с этим злом:

a) мероприятия по повышению осведомленности и информированности были проведены окружными делегациями МИНАСПРОМ, участвовавшими в учебном семинаре в Бате на подготовительном этапе кампании, при поддержке провинциальных и региональных делегаций в сотрудничестве с представителями гражданского общества каждого из округов;

b) по радио и телеканалу "Асонга" в Бате и Малабо транслировались ролики, посвященные проблеме насилия в отношении женщин;

c) по радиотелевещательному каналу Экваториальной Гвинеи (РТКЭГ) транслировались ролики, посвященные проблеме насилия в отношении женщин;

d) состоялся информационно-просветительский форум по проблеме насилия в отношении женщин с участием НПО, женских ассоциаций и организаций и представителей МИНАСПРОМ в общинном совете округа Малабо;

e) в рамках встречи Межведомственного совета в Малабо состоялся информационно-просветительский семинар по вопросам насилия в отношении женщин для представителей исполнительной власти Экваториальной Гвинеи;

f) в столице страны был проведен дискуссионный и аналитический форум по вопросам насилия в отношении женщин с участием женщин, приверженных делу борьбы с гендерным насилием: сотрудниц органов исполнительной власти, супругов представителей исполнительной власти, сотрудников судебных органов и представителей законодательной власти, женщин, возглавляющих политические партии и занимающих высокие должности в секторе образования в Малабо;

g) был начат опрос общественного мнения по проблеме насилия в отношении женщин в Экваториальной Гвинее среди 500 представителей разных слоев общества;

h) проведено заседание за круглым столом по проблеме насилия в отношении женщин с участием сотрудников судебных органов, органов национальной безопасности, здравоохранения и социального обеспечения и МИНАСПРОМ. Координатором заседания выступила Председатель ассоциации оказания поддержки африканским женщинам (АСАМА), заседание транслировалось по радио "Асонга" в Бате;

i) проведено заседание за круглым столом по проблеме насилия в отношении женщин с участием сотрудников Министерства национальной безопасности, Министерства здравоохранения и социального образования, Мини-

стерства образования и МИНАСПРОМ. Координатором заседания выступил представитель Министерства информации, туризма и культуры, заседание передавалось по РТКЭГ в Малабо;

j) как в материковой, так и в островной части страны были выпущены и размещены 400 плакатов/щитов, повествующих о проблеме насилия в отношении женщин;

k) как в материковой, так и в островной части страны были выпущены и распространены 2 000 маек с надписями о проблеме насилия в отношении женщин;

l) были выпущены и распространены 5 000 брошюр/листовок, повествующих о проблеме насилия в отношении женщин;

m) в Бате и Малабо состоялась премьера театральной постановки "Слезы", посвященной проблеме насилия в отношении женщин;

n) были распечатаны 20 плакатов с фотографиями женщин, ставших жертвами насилия, использованные в ходе крупной демонстрации 25 ноября и размещенные в пропагандистских целях в 18 провинциальных и окружных отделениях МИНАСПРОМ;

o) было изготовлено и роздано 2 000 комплектов одежды для женщин, принявших участие в мирной демонстрации против гендерного насилия, прошедшей в Малабо 25 ноября 2008 года по случаю Международного дня борьбы с насилием в отношении женщин в Малабо;

p) было изготовлен 500 комплектов одежды для мужчин, принявших участие в мирной демонстрации против гендерного насилия, прошедшей в Малабо 25 ноября 2008 года по случаю Международного дня борьбы с насилием в отношении женщин;

q) организованы посещения Министром по социальным вопросам и делам женщин ряда округов в материковой части страны, в частности Ниефанга, Аньисока, Монгомо, Эбебьина, Микомесенга, Эвинайонга и Баты, в поддержку мероприятий по повышению осведомленности о проблеме насилия в отношении женщин, проводимых в преддверии отмечаемого 25 ноября Международного дня борьбы с насилием в отношении женщин;

r) на всей территории страны, в административных центрах провинций и округов, 25 ноября прошли крупные мирные демонстрации против гендерного насилия по случаю Международного дня борьбы с насилием в отношении женщин и последнего дня кампании;

s) проведены координационные совещания между различными национальными и внешними партнерами: женскими ассоциациями/объединениями, представителями МИНАСПРОМ в общинных советах, организацией "Помощь в действии" и испанским отделением международной сети сотрудничества "Интеред", ЮНФПА и другими участниками процесса.